

North/South Ministerial Council



An Chomhairle Aireachta  
Thuaidh/Theas

towmond fynnin twa thoosan an yin

# HARNS

1	Infit wi tha Claught Seekitars	3
2	<a href="#">Chauptèr 1</a> - Wittins anent tha Noarth/Sooth Cooncil o Männystèrs	5
3	<a href="#">Chauptèr 2</a> - Tha Darg o tha Noarth/Sooth Cooncil o Männystèrs	9
4	<a href="#">Chauptèr 3</a> - NSCM Fu-Stellit Gaitherin	13
5	<a href="#">Chauptèr 4</a> - NSCM Heids o Owerance Gaitherin	17
6	<a href="#">Chauptèr 5</a> - NSCM Shaidin Gaitherins	21
7	<a href="#">Chauptèr 6</a> - Tha Claught Seekitar Agentrie	39
8	<a href="#">Eik-paiper 1</a> - Compearin ben Fu-Stellit Gaitherin	43
9	<a href="#">Eik-paiper 2</a> - Compearin ben Heids o Owerance Gaitherin	45
10	<a href="#">Eik-paiper 3</a> - Compearin ben Shaidin Gaitherins	47
11	<a href="#">Eik-paiper 4</a> - Wittins anent Sillerin	53
12	<a href="#">Eik-paiper 5</a> - Claught Seekitars Guidin Caird	55
13	<a href="#">Eik-paiper 6</a> - Noarth/Sooth Curns Wit anent Awnin	57
14	<a href="#">Eik-paiper 7</a> - Noarth/Sooth Curns Memmers o tha Boord	61
15	<a href="#">Eik-paiper 8</a> - Wittins anent Depairtmenns	65



INFIT WI THA CLAUGHT SEEKITARS

# INFIT

We'r gye an fain tae pit forrits the saiconn Towmond Fynnin o the Noarth/Sooth Cooncil o Männystèrs (NSCM). This taks in the daeins o the NSCM fur the towmond twa thoosan an yin. Sin it wus stellit haudin til the biddin o the Bilfawst Greeance o Guid Friday 19 an 98, the NSCM brängs thegither forespaikers o the Norlin Airlann Heich Cooncil an the Airish Governemnt tae graith apen discoorse, complutherin an jeein ben the islann o Airlann anent daeins the baith leuks the gate o. It wad be oor darg as Claught Seekitars, thegither wi oor billies in the Claught Seekitar Agentrie, furtae fen the wark o the Männystèrs in the Cooncil an furtae gie a cast tae makkin siccar o the gleg an eydent fordèrin o its hannlin.

In the saiconn fu towmond the Cooncil haes haed the owerance o the stellin o the Noarth/Sooth Curns, furbye the fendin o ayebidin aiseiments an the doon-settin o Heid Guiders an ither foremaist dargers. Throch twa thoosan an yin the Curns syne

**Doc Petèr Smyth**  
Claught Seekitar (Noarth)

**Tim O'Connor**  
Claught Seekitar (Sooth)

wus mair an mair in a guid wye o yokkin til thair fu ontaks o darg. Thenoo thar's a din o guid forderin in aa the airts at's taen in wi qhuit the Cooncil's gart dae.

We'r fur pittin doon oan the scrow the wye we'r muckle ableeged tae aa the Männystèrs frae the baith owerances an tae thair wicemen fur thair stieve pall o the Seekitar Agentrie an the siccar honestie o thair trockan wi oorsels as Claught Seekitars an oor dargers.

We'r lippenin oan the Cooncil tae haud tae winnin ower an tae makkin a richt differ in maittèrs at baith pairts o the islann wull ken the guid o in troth.

The background is a solid dark blue. Overlaid on this are several large, light blue geometric shapes. There are two concentric circles in the center. Surrounding them are several irregular polygons and curved lines that create a sense of depth and movement. The lines are of varying thickness and some are partially cut off by the edges of the page.

CHAIPÈR 1

WITTINS ANENT THA NOARTH/SOOTH COONCIL O MÄNNYSTÈRS

# THA NOARTH/SOOTH COONCIL O MÄNNYSTÈRS

1.1 Tha Noarth/Sooth Council o Männystèrs wus stellit oan Thursday 2 Decemmer 19 an 99 quhaniver tha British-Airish Greeance wus poustie gat. Tha British an Airish Governenns pit thair hann tae thon as pairt o tha Greeance at wus wun tae oot o tha Monie-Partie throchin ben Bilfawst oan Guid Friday, 10 Aprile, 19 an 98 (“tha Greeance”). Tha Greeance gars tha Noarth/Sooth Council o Männystèrs bräng thegither tha boadies at haes guidin ontaks in Norlin Airlann an tha Airish Governenn tae graith apen discorse, complutherin an jeein ben tha islann o Airlann - takkin in bi wye o throchin oan tha steid o tha hale islann an athort tha meerin - anent maittèrs tha baith o thaim leuks tha gate o an at ilka Owerance, Noarth an Sooth, haes tha wisin o. Tha NSCM taks in Männystèrs o tha Norlin Airlann Owerance an tha Airish Governenn, neeborin tae forder complutherin aquesht tha baith bàts o tha islann tha wye the’ll baith can hae tha guid o’t.

## AIRTS QUHAUR THA COONCIL DAES ITS DARG

1.2 Tha Greeance desarnt at yins wud ootwale twal or mair shaidin airts at wud hae complutherin tha wye tha baith wud hae tha guid o’t unnèr tha owerance o tha Cooncil. The wud throch complutherin in thae airts twa roads - effeirin till säx or mair o thaim bi wye o curns at’s

tae tha fore aareadie in ilka sindèrie owerance (spake o furbye as tha Airts o Complutherin), an effeirin till säx or mair ither yins bi wye o brank-new Noarth/Sooth Throchin Curns (spake o furbye amang tha hale feck o fowk as tha Noarth/Sooth Curns) daein thair darg in a gate at’s athort tha meerin or ower tha hale islann.

1.3 Tha Greeance desarnt furbye at tha twal Airts mintit wud be ootwalit an compluthert wi tha forespaikers o tha Norlin Airlann Athort-Gaein Owerance an tha Airish Governenn, tha quhile haein apen discorse wi tha British Governenn as pairt o tha darg ontak o tha athort-gaein Noarth/Sooth Council o Männystèrs.

1.4 Throchin aquesht tha pairties an tha twa Governenns haed its feck in complutherin anent thae twal airts. Tha owerum o tha throchin wus pit forrits in a Claught Spaik ootpit wi tha Heid Männystèr (ootwalit) an Heid Männystèr Depute (ootwalit) oan 18 Decemmer 19 an 98.

1.5 The hae condescendit oan Säx Airts as tha yins quhaur complutherin wud be fordèrt wi tha brank-new Noarth/Sooth Curns in thon spaik. The wur:

Inby-Leid Wattèrgates  
Mait Safétie  
Mercat an Hannlin  
Graithin  
By-ordnær “EU” Dargs  
Leid (Airish an Ulstèr-Scotch)  
Wattèr-mannerin an Say-airtit  
Maittèrs

- 1.6 Shaidins o säx ither Airts wus tæent o as tha yins quhaur the wud fordèr complutherin throch curns tæe tha fore thenoo in ilka sindèrie owerance:

Fairms  
Lear  
Yaird-Hainin  
Poustie  
Hurlin  
Reengin, takkin in Reengin Airlann  
Hannlin

- 1.7 At tha biddin o tha Spaik o 18 Decemmer 19 an 98, tha British an Airish Governmens throchit a Greeance eftèr oan tha stellin o tha Noarth/Sooth Curns - “Greeance aquesht tha Governmenn o Airlann an tha Governenn o tha Claught Kängrick an Norlin Airlann stellin Throchin Curns,” at the pit thair hann tæe tha 8 Mairch, 19 an 99 (“tha British-Airish Greeance o 8 Mairch, 19 an 99”). Tha British-Airish Greeance o 8 Mairch 19 an 99 pit forrits wicelike tha dargs an stellin o tha Noarth/Sooth Curns an tha disponin at hauds fur tha baith o thaim.
- 1.8 Tha British-Airish Greeance o 8 Mairch, 19 an 99 wus gien ootcum in tha laas ben ilka airt, Noarth an Sooth, throch tha Noarth/Sooth Complutherin (Throchin Curns) (Norlin Airlann) Biddin, 19 an 99, an tha British-Airish Greeance Aict, 19 an 99, as effeirin.

## ATHORT-GAEIN GAITHERIN O NSCM

- 1.9 Tha wye it bes mintit abune, tha Greeance gart tha Noarth/Sooth Cooncil o Männystèrs compluther tha airts quhaur complutherin an throchin wad jee quhaniver it wus foregaihert in an athort-gaein gate. Sin thon’s tha wye o’t, tha Cooncil foregaihert in an athort-gaein gate oan 1 Decemmer, 19 an 99 in Bilfawst, at tha Tolsel Biggins, Stormount.
- 1.10 Ben this gaitheerin, tha Cooncil homologatit wicelike tha twal airts an tha disponin effeirin til thaim pit forrits in shaidins 1.5 tæe 1.8 abune.
- 1.11 Thae twal Airts bes tha owergate o thae maittèrs at tha Cooncil’s fit tæe desarn bi complutherin anent (a) roadins fur throchin sindèrie-wise in ilka owerance an anent (b) roadins an jeein oan tha steid o tha hale islann an athort tha meerin fur throchin wi tha Noarth/Sooth Curns. Aiblines the’ll can hae mair graithin o thae disponins gin the hae complutherin in tha Cooncil, an gin the hae tha æ-yokit homologatin o tha Norlin Airlann Semmlie an tha Oireachtas, aye wi an ee tæe tha bouns o tha docht an tha ontaks o tha twa Owerances.







CHAIPTÈR 2  
THA DARG O THA NOARTH/SOOTH COONCIL  
O MÄNNYSTÈRS

# THA LAYOOTS O GAITHERINS O COONCIL

2.1 Tha NSCM foregathers in a wheen o layoots. It gaithers in Fu-Stellit Layoot wi tha Norlin Airlann Heich Coouncil forespaikers wisit wi tha Heid Männystèr an Heid Männystèr Depute an tha Airish Governenn forespaikers wisit wi tha Taoiseach an tha Tánaiste. Tha darg o tha Fu-Stellit wud be tae hae a leuk ower tha complutherin ben tha islann an tha Noarth/Sooth heids o owerance. Tha NSCM gaithert in Fu-Stellit Layoot tha yince throch twa thoosan an yin. This wus in Blaklyn oan 30 Novemmer.

2.2 Tha NSCM foregathers furbye in Heids o Owerance Layoot an tha Heich Coouncil o Ulstèr forespaikers is tha Heid Männystèr an Heid Männystèr Depute, an tha yin fur tha Airish Governenn is tha Männystèr o Ootby Maittèrs. Tha darg o tha Heids o Owerance Layoot bes furtæ cast ower maittèrs anent owerance an athort tha shaidins, takkin in effeirin til tha EU an tae redd onie tulyies. Tha forehann gaitherin o tha NSCM in Heids o Owerance Layoot wus hauden in Bilfawst oan 17 Decemmer twa thoosan an yin.

2.3 Tha NSCM foregathers in Shaidin Layoot fur til owegang neeborin in tha compluthert twal Airts or Shaidins, tha wye the'r descreevit in Chaiptèr 1. Tha NSCM gaithers effeirin til thir shaidins a wheen o tids ilka towmond. At thir gaitherins, tha forespaiker fur tha Airish Governenn pairtie is tha Männystèr wi tha ontak fur thon Shaidin, an tha Norlin Airlann Owerance forespaikers is twa Männystèrs ootwalit wi tha Heid

Männystèr an Heid Männystèr Depute oan tha steid o chappin athort tha resydentèrs, an yin o thaim fur ordnar tha Männystèr wi tha ontak o thon Shaidin ben tha Heich Coouncil. This gaes along wi quhit tha Agreeance an tha Norlin Airlann Aict 19 an 98 condescends oan, at tha ingate o tha Heich Coouncil in tha NSCM maun be o a soart at wull mak siccar at thaim at gets yokkit in wull be frae athort aa resydentèrs.

2.4 Throch twa thoosan an yin, a hale tot o 22 gaitherins in Shaidin Layoot wus hauden.

2.5 Aa tha desarns o tha NSCM bes compluthert aquesht tha twa pairties in tha Coouncil.

## DARGS O THA COONCIL

2.6 Tha Coouncil throchs a wheen o dargs pack wi Shaidin Twa o tha Greeance. Thir wur pit forrits in tha Greeance thawye ablow:

- Tae niffer wittins, colloque an hae apen discoorse wi an ee tae complutherin anent maitters tha twa leuks tha gate o athin tha docht o baith Owerances, Noarth an Sooth;
- Tae lay oot thair accoonts tae win tae greeance oan takkin up twynit roadins, in airts quhaur yins athort tha meerin an ower tha hale islann wull hae tha like guid o't, an at's athin tha docht o baith Owerances, Noarth an Sooth, makkin eydent fennin tae owercum onie tulyies.
- Tae desarn wi complutherin anent roadins fur throchin sindèrie-wise in

ilka owerance, in airts at's effeirin an haivefu unnèr tha docht o baith Owerances, Noarth an Sooth;

- Tae desarn wi complutherin anent roadins an jeein oan tha steid o tha hale islann an athort tha meerin furtæ be throchit wi tha Noarth/Sooth Curns.

## NOARTH/SOOTH CURNS

- 2.7 Ilk'ane o tha säx Noarth/Sooth Curns daes its darg oan tha steid o tha hale islann. Tha mair the hae a shire wisin o darg, the aa wark unnèr tha aa-lappin owergang o tha Noarth/Sooth Cooncil o Männystèrs an it maun be plain tae tha Cooncil, tha Oireachtas an tha Norlin Airlann Semmlie at the'r daein tha jonick wi fowk.

- 2.8 Tha Agentries/Curns is:  
Wattèrgates Airlann  
Tha Safétie o Mait Fordèrin Boord (SMFB)  
Tha Mercat an Hannlin Graithin Curn  
(NifferinMercatAirlann)  
Tha By-Ordna EU Dargs Curn (BEUDC)  
Tha Noarth/Sooth Boord o Leid (takkin in twa Agentries, thon's Foras na Gaeilge an Tha Boord o Ulstèr-Scotch)  
Tha Foyle, Carlingford an Airish Lichts Bailzies (FCALB) (takkin in twa Agentries, thon's tha Lochs Agentrie an tha Lichts Agentrie)

- 2.9 Effeirin til thrie o tha Curns, NifferinMercatAirlann, tha Noarth/Sooth Boord o Leid an tha FCALB, tha dargs o ilka Curn bes throchit wi tha NSCM. A fowerth Curn, tha SMFB, haes a Boord o wicemen at's walit wi tha NSCM furbye. Effeirin til this yin, tha dargs o tha Curn bes throchit wi tha Heid Guider. Tha twa lave o tha Curns, Wattèrgates Airlann an tha BEUDC, daesnae hae Boords; adæ

wi ilk'ane o thir yins, tha dargs o tha Curn bes throchit wi tha Heid Guider.

- 2.10 Tha Noarth/Sooth Curns bes sillert frae hansells skailt wi tha twa owerances, Noarth an Sooth. Tha Curns is lat tak oan dargers or nicht tak oan ither owerlie boadies tae dae sindèrie æ-yokit dargs. In tha foremaist sten o thair stellin, tha Curns fur tha maist feck o't haes gat tha lenn o owerlie leid dargers frae thair hame Depairtmenns, Noarth an Sooth. Still an withal, tha Curns haes taen oan dargers at's straucht ootwalit furbye.
- 2.11 Ye'll can hae mair wittins anent tha darg o tha Noarth/Sooth Curns frae tha Shaidin Fynnins in Chaipètèr 5.

## AIRTS FUR COMPLUTHERIN

- 2.12 Tha Airts fur complutherin an tha shaidins at wus compluthert fur tha foremaist castin-ower wi tha NSCM bes tha yins follæin:
- Hurlin: roadin ettlin an graithin o complutherin athort tha meerin (tha mair complutherin in tha foremaist wye o't wud be effeirin til ettlins adæ wi tha gates fur motòrs an railwye caurs, it wud tak tent o maittèrs at cums tae tha fore in tha shaidins anent herbours an dròmes), an safétie o tha gates fur motòrs an railwye caurs;
  - Fairmin: collogue anent CAP maittèrs, bastes an roadin anent tha heal o braird an screengin an kintra graithin;
  - Lear: lear fur weans wi by-ordna wants (tha like o autism, deavin), scant o winnin in lear, dominies' lines, an nifferin o schuils, young-yins an dominies;

- Poustie: mishanter an misfaur ettlin; misfaur sairin, complutherin anent reikin o heich technologie, screengin intae chauncer an tha forderin o poust;
- Yaird-hainin: screengin intae fennin o tha yaird, tha guidin o tha fushion o tha wattèr an tha guidin o redd in a gate athort tha meerin;
- Reengin: the compluthert furtæ stell a scrimpit-skaith hannlin in tha aucht o tha leid fur tha priggin o tha guid o tha islann o Airlann ootby as an airt fur reengin.

2.13 Mair wittins anent tha darg o tha Cooncil in thæ airts is pit forrits in tha Shaidin Fynnins in Chaiptèr 5.

## NOARTH/SOOTH COONCIL O MÄNNYSTÈRS CLAUGHT SEEKITAR AGENTRIE

2.14 Tha darg o tha Noarth/Sooth Cooncil o Männystèrs bes uphauden wi an ayebidin Claught Seekitar Agentrie, quhase wark bes daen wi memmers o tha Norlin Airlann Leid Dargers an tha Airish Governenn Leid Dargers - hæ a leuk at Chaiptèr 6.



CHAIPÈR 3  
NSCM FU-STELLIT LAYOOT GAITHERIN

# NSCM FU-STELLIT GAITHERIN



- 3.1 Tha Cooncil foregaihert in Fu-Stellit Layoot in Blaklyn Kessel oan 30 Novemmer twa thoosan an yin. Tha Airish Governemenn forespaikers at this gaitherin wus wisit wi tha Taoiseach, Maistèr Bertie Ahern TD an tha Tánaiste, Ms Mairi Harney TD, an tha forespaikers fur tha Norlin Airlann Heich Cooncil wus wisit wi tha Heid Männystèr, tha Richt Honest Dauvit Trimble, MP, MLA an tha Heid Männystèr Depute, Maistèr Mairk Durkan, MLA.
- 3.2 This wus tha thurd Fu-Stellit Gaitherin, an tha baith pairts o tha Cooncil taen tent o tha muckle-heftit tha tid wus an gien ootlat tae tha weel suitit the wur wi tha hairtsome oncums short-syne effeirin til tha throchin o aa shaidins o tha Bilfawst Greeance o Guid Friday 19 an 98.
- 3.3 Tha Cooncil taen a scance o tha darg o complutherin at it owergangs an desarnt anent a wheen o ae-yokit mintins.

## Daeins

- 3.4 Tha Cooncil taen tent o tha Towmond Fynnin anent tha daeins o tha Noarth/Sooth Cooncil o Männystèrs frae it wus stellit in Decemmer 19 an 99 tae 31 Decemmer twathoosan.
- 3.5 Tha Cooncil gat furbye a fyynnin anent tha oncum anent tha darg o tha NSCM at gaitherins in Fu-Stellit Layoot frae Jennerwarry twathoosan an yin. Tha Cooncil wus weel suitit tae tak wittins o tha oncum pit ower in throchin tha darg condescendit oan at tha furst Fu-Stellit gaitherin o tha NSCM in Decemmer 19 an 99. Tha baith pairts lippent haudin forderin gat roon in thae airts fur tha guid o tha twa.
- 3.6 Tha Cooncil castit ower an homologatit a leet o NSCM gaitherins at's fur bein hauden throch tha monds weerin in.

## Noarth/Sooth Collogue o Apen Discoorse

- 3.7 Tha Cooncil gat a fynnin anent the oncum o darg daen wi the Kemp-Curn stellit tae forder a learin anent the stellin o a Scowth Noarth/Sooth Wisin Collogue. Tha Cooncil taen tent at mair wark maun be yokkit til, an compluthert at mair hannlins anent the maittèr wud gang forrits at the furst Heids o Owerance gaitherin furbye anither fynnin anent oncum fur bein gien oot at the nixt Fu-Stellit daeins.

## Taigles agane Athort-Meerin Mudgin

- 3.8 Tha Cooncil gat a fynnin wi the Claught Wisin Curn anent the Learin anent Taigles agane Athort-Mearin Mudgin athort the islann o Airlann. Tha Cooncil taen tent o the darg daen wi the Claught Wisin Curn an the fynnin throchit wi the wicemen. It compluthert at the twa Owerances wudnae bode a takin anent the threaps at this spang, lippenin the skailin o this fynnin tae lat agentries at leuks the gate o't, takkin in Governenn Depairtmenns an boadies thair lane, the inlat o pittin forrits thair takins anent the moyens an thair throchin.
- 3.9 Tha Cooncil compluthert furbye at the Wisin Curn tae the fore thenoo wud guide the apen discoorse an pit forrits tae the nixt NSCM Fu-Stellit daeins, a rede giein jimp wittins, wechtin an giein soumes fur the moyens gaun bi the owercum o the apen discoorse an cumin tae threaps, takkin in oan throchin mintins, gin the wud be effeirin. At the hinnèrmaist, the Cooncil compluthert at the Wisin Curn shud mak siccar at quhaniver the'r castin ower mintins, the shud tak tent tae jouk taigles agane mudgin frae Aist

tae Wast an baak an at the mintins shud jouk giein a forewye at's no jonick tae dargers athort the meerin bi quhit's tae the fore in the sindèrie owerances.

## Kists

- 3.10 Tha Cooncil gien a moyen o the kists fur the Noarth/Sooth Curns tae the Airish Governenn an the Norlin Airlann Owerance fur twa thoosan an twa in the soume o £54.37m/ 92.07m the hale tot. The sindèrie inpits tae this soume wull be £40.01m/ 67.74m frae the Airish Governenn an £14.37m/ 24.33m frae the Norlin Airlann Owerance. Tha Cooncil taen tent furbye o lippenin soumes adae wi Reengin Airlann Hannlin fur twa thoosan an twa o £26.78m/ 45.33m wi sindèrie inpits tae the hale tot o £19.46m/ 32.95m frae the Airish Governenn an £7.31m/ 12.38m frae the Norlin Airlann Owerance. The taen tent furbye o mintit fennins fur the Noarth/Sooth Curns fur twa thoosan an thrie an twa thoosan an fower.

## Maittèrs anent Siller

- 3.11 Tha Cooncil gat a fynnin anent fairin kempin in the twa sillerie-gates, at wus trystit wi the Depairtmenn o Pratticks, Mercat an Graithin, in a claught darg wi NifferinMercatAirlann, the Agentrie adae wi Mercat an Hannlin. Tha Cooncil taen wittins o the harns an takins o the fynnin an at the threaps taen in a hale hatterel o wark athort a reenge o guidin dargs. Tha Cooncil spierit at the like Governenn Depairtmenns an Agentries wud leuk the gate o maittèrs anent kempin fur the sillerie guid o the baith, in the airts quhaur the hae the ontak.

- 3.12 Tha Coocil taen tent o tha set thenoo adae wi tha Airish Governenn's Darg fur Sonse an Jonick an its Leid Graithin Rede an tha Norlin Airlann Owerance's scrow Darg fur Governenn.
- 3.13 Yins haed a collogue anent quhit-like tha ootcum fur tha sillerie-gates o tha baith owerances o tha dreidsum daeins o 11 Sectemmer twa thoosan an yin nicht be. Tha Coocil compluthert at ahinn tha hann the pit forrits a muckle-heftit pall fur tha sillerie-gates o tha baith owerances. Tha Coocil castit ower quhitwye tha reengin agentries oan tha islann o Airlann is graithin mintins tae mak an inlaik in tha dint oan reengin.
- 3.14 Thar wus a collogue furbye anent ettlin fur misfaurs wi an ee tae tha daeins o 11 Sectemmer twa thoosan an yin. The compluthert at thar wus a uise fur haudin athort-meerin complutherin in tha airt o poust an fur haein tha intimmers stellit in ilka owerance effeirin til ettlin fur skaithlie pratticks.
- 3.15 A leet o tha Männystèrs at compeared at tha Fu-Stellit gaitherin bes pit forrits in Eik-paiper 1.





CHAIPTÈR 4  
NSCM HEIDS O OOWERANCE GAITHERIN

# NSCM HEIDS O OWERANCE GAITHERIN



4.1 Tha Cooncil foregaihert in Heids o Owerance Layoot oan 17 Decemmer twa thoosan an yin in tha Tolsel Biggins, Bilfawst. At this gaitherin, tha forespaiker fur tha Norlin Airlann Owerance was tha Heid Männystèr, tha Richt Honest Dauvit Trimble, MP, MLA an tha Heid Männystèr Depute, Maistèr Mairk Durkan, MLA. Tha forespaiker fur tha Airish Governemenn was tha Männystèr fur Ootby Daeins, Maistèr Brian Cowen, TD.

4.2 This furst gaitherin in Heids o Owerance Layoot aisit a hantie inlat fur giein a scance tae quhitwye tha Cooncil haes daen thair darg throch tha furst twa yeir it haes jeeit. At tha gaitherin tha NSCM yokkit til tha maistèrs follaein:

## Hurlin Shaidin Disponin

4.2.1 Tha Cooncil taen tent at the haednae bin fit tae haud mair nor tha yin gaitherin in tha Hurlin Shaidin. It compluthert, bot, at tha guiders frae tha twa Owerances an tha Claught Seekitar Agentrie shud luk intil whar tha nixt Shaidin Gaitherin anent Hurlin cud gae haleheidit fur maistèrs anent tha safétie o tha gates, an airt quhaur tha Norlin Airlann Männystèr o tha Apen an Biggit Yaird haes an ontak.

## Lichts Agentrie

4.2.2 Tha Cooncil taen wittins o tha darg taen oan an tha taigles at haes cum tae tha fore in tha Lichts Agentrie unnèr tha Foyle, Carlingford an Airish Lichts Bailzies (FCALB) anent leukin intil hannin ower tha wark daen thenoo wi tha Airish Lichts Bailzies tae tha Lichts Agentrie. The compluthert at tha guiders shud gie tha maistèr anither scance an bode

thair rede tae tha nixt gaitherin o tha Cooncil in Heids o Owerance Layoot.

### Noarth/Sooth Complutherin ootby tha Leet o Darg thenoo o tha NSCM

- 4.2.3 Tha Cooncil castit ower a scrow giein wittins o tha airts o complutherin thenoo aquesht Depairtmenns an Agentries in tha twa Owerances at daesnae cum athin tha leet o darg o tha NSCM thenoo. Tha Cooncil compluthert at guiders frae tha baith Depairtmenns an tha Claught Seekitar Agentrie shud cast ower airts o complutherin a wheen mair an bode thair rede tae tha nixt gaitherin o tha Cooncil in Heids o Owerance Layoot.

### Athort-Shaidin Maittèrs

- 4.2.4 Tha Cooncil taen tent o fordèrin frae this bak effeirin til maittèrs athort tha shaidin wi an ootcum anent tha säx Noarth/Sooth Curns an Reengin Airlann Hannlin, at wus stellit unnèr tha Greeance. Thir taen in airts tha like o daein tha jonick wi fowk, fynnins an disponin adae wi siller, takkin in pratticks anent fennin tha umquhile dargers loused fur eild an coontit preein o soumes an scowth o wittins.

### Sillerie Fennin fur Noarth/Sooth Agentries

- 4.2.5 Tha Cooncil moyent tha sillerie fennin fur twa thoosan an twa an tha inpits frae tha Norlin Airlann Heich Cooncil an tha Airish Governenn fur tha Noarth/Sooth Agentries, takkin in Reengin Airlann Hannlin.

### Maittèrs anent tha Euraip Cleek

- 4.2.6 Tha Greeance gars tha Cooncil cast ower quhit wad leuk tha gate o Euraip anent effeirin maittèrs, takkin in throchin EC roadins an dargs an proponins the'r giein thocht tae in tha EC intimmers. Tha Männystèrs haed a forehannit an helplie collogue anent quhitwye the cud graith disponin fur tae mak this jee, takkin tent o tha sindèrie pairts o tha Norlin Airlann Owerance an tha Cooncil in graithin maittèrs anent tha EC. Tha Cooncil compluthert at mair wark shud be throchit tae cast ower quhit wye wad be tha maist feckfu in daein its darg unnèr tha Greeance effeirin til maittèrs anent tha EC. It compluthert tae stell a Kempin Curn furtae dae this, an it wud gie wittins tae tha nixt gaitherin o tha Cooncil in Heids o Owerance Layoot.

### Wisin Collogue

- 4.2.7 Tha Männystèrs taen tent o tha darg thochit wi a Kempin Curn o guiders frae tha baith Owerances reengit efter tha Fu-Stellit gaitherin o tha Cooncil in Blaklyn oan 26 Sectemmer twa thoosan tae throch a learin at wud throch tha fennin in chaipètèr 19 o Shaidin Twa o tha Greeance. Tha Cooncil compluthert at tha Scowth Wisin Collogue shud be stellit oan wicelike trockan aquesht steidins at bes a moral o

resydentèrs daeins in Norlin Airlann  
an tha Sooth.

- 4.2.8 The compluthert furbye at tha  
Kempin Curn shud hae apen  
discoorse wi tha Norlin Airlann  
Resydentèrs Collogue an tha  
Resydentèr Pairtners yokkit intil tha  
Mids Scance Intimmers o tha Darg  
anent Sonse an Jonick wi an ee tae  
inpittin throch-gaun mintins fur  
castin ower at tha nixt Fu-Stellit  
gaitherin o tha Coocil.

### Skailin o tha Furst Towmond Fynnin o tha Noarth/Sooth Coocil o Männystèrs

- 4.2.9 Eftèr tha gaitherin o tha Coocil,  
tha Männystèrs lat wittins o tha  
furst Towmond Fynnin o tha  
Noarth/Sooth Coocil o Männystèrs.  
Tha Fynnin keps a spaik anent tha  
darg o tha Coocil an tha  
Noarth/Sooth Curns throch tha furst  
towmond the hae bin tae tha fore  
an bes evendoon, in a gate at taaks  
o gear, tha ingine athort monie  
shaidins o complutherin fur tha guid  
o aa tha fowk athort tha islann.

The background is a solid dark blue. Overlaid on this are several large, light blue geometric shapes. There are two concentric circles in the center. Surrounding them are several irregular polygons and curved lines that create a sense of depth and movement. The lines are of varying thickness and some are solid, while others are dashed or semi-transparent.

CHAIPÈR 5  
NSCM SHADIN GAITHERINS

# NSCM SHAIDIN GAITHERINS

## INFIT

5.1.1 This Chaiptèr aises a leuk at the darg o the NSCM in Shaidin Layoot throch twa thoosan an yin. The Coouncil laps 12 Shaidins, effeirin til the 12 Airts at taks in thae maittèrs the Coouncil's fit tae desarn wi complutherin (a) anent roadins fur throchin sindèrie-wise in ilka owerance an (b) anent roadins an daeins in a gate at's hale-islann an athort-meerin fur throchin wi the Noarth/Sooth Curns. A leet o the Männystèrs at compearit at thir gaittherins in twa thoosan an yin bes at Eik-paiper 3.

## INBY WATTÈRGATES SHAIDIN

### WATTÈRGATES AIRLANN

5.2.1 The Coouncil foregaitthers in the Inby Wattèrgates Shaidin the wye the'll can desarn anent roadins an daeins furtae be throchit wi Wattèrgates Airlann. Wittins anent the Männystèrs compearin ben the gaittherins o the Coouncil in this Shaidin bes kep in Eik-paiper 3.

### DARG/ETTLINS

5.2.2 The foremaist darg o Wattèrgates Airlann bes the guidin, fennin, graithin an soartin o the inby wabwark o wattèrgates ye'll can reenge athort the islann, fur the maist feck furtae spoart yersel. Wattèrgates Airlann haes the ontak o the follaein gates o reengin oan the wattèr at wus unnèr the sindèrie owerance afore o the Männystèr o the Airts, Heirskip, Gaeltacht an the

Islanns in the Sooth an the Depairtmenn o Fairms an Kintra Fordèrin in Norlin Airlann:

- The Shannon-Erne Wattèrgate, The Erne Wabwark, The Braw Canaul, The Barra Wattèr-Reengin, The Laigner Bann Wattèr-Reengin, The Käng-lake Canaul, The Shannon Wattèr-Reengin.
- 5.2.3 Wattèrgates Airlann's gien the tent o takkin forrits mair learnin an wechtin effeirin til the mintit soartin o the Ulstèr Canaul.
- 5.2.4 Wattèrgates Airlann throchit anither sten o its stellin in twa thoosan an yin quhaniver a wheen o muckle-heftit gear-airtit disponins wus stellit. It stairtit tae jee frae a shoart-tid Heid Offis in Inniskillin an the hae stairtit wark oan stellin its new ayebidin Heid Offis thonner. The hae stellit kintra airt offises throch the towmond in Scarriff, Carrick-oan-Shannon, an in Blaklyn.
- 5.2.5 The Curn jees in thrie kintra airts: Norlin, Aistrèn an Wastrèn. Gin the enn o twa thoosan an yin, Wattèrgates Airlann haed 244 dargers, takkin in thrie doon-settins at Guider heicht. The'r mintin at haein the fu fen o dargers stellit throch twa thoosan an twa.
- 5.2.6 The hae haudit tae fordèrin anent a wheen o ither maittèrs effeirin til the guidin o the new Curn, takkin in the stellin o the necessar sillerie roadins, graithin o a wittins technologie gate, an the mintin o a Jonick Prattick the wye the'r gart dae unnèr the laas o Norlin Airlann.

5.2.7 Tha twa thoosan an yin Kist wants o Wattèrgates Airlann, homologatit at tha Shaidin Gaitherin hauden in Scarriff, Coontie Clare oan 29 Jennerwarry, wus IR£25.09m/Stg£20.07m.

#### Daeins

5.2.8 Thar wus thrie gaitherins o tha NSCM in its Inby Wattèrgates Shaidin in twa thoosan an yin. Thir cum aff oan tha 29 Jennerwarry, 27 Juin an 23 Novemmer. Tha doonsettin o Maistèr Jone Mairtin as ayebidin Heid Guider o Wattèrgates Airlann wus homologatit at tha gaitherin hauden oan 29 Jennerwarry.

5.2.9 Tha Cooncil compluthert wi redes frae Wattèrgates Airlann fur tha gart cowffin o sindèrie paircels o lann necessar fur fairin tha Shannon Wattèr-Reengin. Gaein bi tha desarns o tha Cooncil, Wattèrgates Airlann haudit tae foremaist gearairtit pratticks oan tha Shannon Wattèr-Reengin takkin in muckle wattèr-reengin dargs in Limerick Citie, tha Braw an Käng-lake Canauls an replenishin o a wheen o Loch Erne Langels. Thrie muckle wattèr-reengin pratticks at Limerick, Ballinasloe an Boyle wus throchit throch tha towmond an apent tae boâts. Tha wicelike apenin o tha Limerick prattick cum aff in Julie twa thoosan an yin.

5.2.10 Throch tha towmond tha Cooncil gat Wattèrgates Airlann's wechtin o tha learin anent whar apenin tha Ulstèr Canaul agane wad be faisible. Thenoo, tha learin is gettin castit ower wi tha Depairtmenn o Airts, Heirskip, Gaeltacht an tha Islanns an wi tha Depairtmenn o Fowkgates, Airts an Aisedom in Norlin Airlann.

5.2.11 Tha Cooncil homologatit propones fur tha priggin an heezin o inby

wattèrgates an tha stellin o a curn o wicemenn anent maittèrs anent priggin. The desarnt at boâtin/wattèr sicht-seein oan tha inby wattèr-reengins shud be priggit as a sindèrt neuk mercat an a claught Bord Fâilte/Norlin Airlann Reengin Boord vauntie-buik an priggin ettlin wus skailt in twa thoosan an yin.

5.2.12 Tha Cooncil taen tent o Wattèrgates Airlann's furst Towmond Fynnin at wus inpit tae tha Cooncil. Tha Cooncil awnit Wattèrgates Airlann's pairt in fennin an graithin tha wattèrgate heirskip o tha islann. Tha Cooncil homologatit Wattèrgates Airlann's Jeein Rede fur twa thoosan an twa furbye.

5.2.13 Furbye, Wattèrgates Airlann wisit tha Cooncil anent a gye guid gaun Warl Canauls Collogue at wus hauden in Blaklyn, Bilfawst an Lisburn in Mai o twa thoosan an twa. Mair nor 220 ootwalit yins taen pairt in tha Collogue.

## MAIT SAFÉTIE AN POUSTIE SHADINS

### MAIT SAFÉTIE FORDÈRIN BOORD

5.3.1 Tha Cooncil foregaithers in tha Mait Safétie an Poustie Shaidins tha wye the'll can cast ower maittèrs fur complutherin in Poust furbye desarnin anent roadins an jeein fur throchin wi tha Mait Safétie Fordèrin Boord, at wud be a Noarth/Sooth Curn. Wittins anent tha Männystèrs compearin ben tha gaitherins o tha Cooncil in thir Shaidins bes kep in Eik-paiper 3.

5.3.2 Tha Mait Safétie Fordèrin Boord haes tha ontak, foremaist, o tha forderin o mait safétie an fennin Noarth/Sooth scienteefic complutherin an cleeks aqueesht steidins warkin in tha airt o mait safétie. It haes a Boord o Wicemenn

haein 12 memmers, ootwalit wi tha NSCM (hae a leuk at Eik-paiper 7).

### DARG/MINTINS

5-3-3 Tha Mait Safétie Fordèrin Boord daes its darg throch apen threapin, colloques, learnin an wisin o skeelie-yins an tha hale feck o resydentèrs. Furbye, it bes yokkit intil fennin Noarth/Sooth scienteefic complutherin, an cleeks aquesht steidins at daes thair darg in tha airt o mait safétie - laboratries, laa-stellit mait safétie garrin agentries, monie-leid an inby screengin agentries. Tha fennin o rede tae tha Cooncil anent tha graithin o siller-hainin aefauld laboratrie preein bes taen in wi tha Boord's wisin furbye. Furbye, tha Boord taks tae dae wi aisin scowth scienteefic wechtin anent maittärs anent tha safétie o mait.

5-3-4 Complutherin athort tha meerin in aa thir airts, aquesht agentries daein thair darg in thir skeels bes at tha hairt o tha wark o tha Boord. Tha Boord staitit its daeins wi stellin a wheen o owerlie athort-skeel darg curns tae gie a cast in a richt perconnon o tha dargs. Tha ootcum o thir curns wus yaisit tae gie a heeze in graithin tha forehann o a claught roadin an towmond rede.

### Daeins

5-3-5 Tha Mait Safétie Fordèrin Boord stellit its heid offis in Cork, an this wus apent wicelike oan 24 Novemmer twa thoosan an yin wi Maistèr Mícheál Mairtin, TD, Männystèr fur Poustie an Bairns, an Ms Bairbre de Brún, MLA, Männystèr o Poustie, Resydentèr Heezin an Fowk Siccar, an Tha Taoiseach, Maistèr Bertie Ahern, TD, tae tha fore.

5-3-6 A gaitherin o tha Cooncil in tha Mait Safétie Shaidin, disponit fur 29 Juin twa thoosan an yin didnae cum aff, fur acause the didnae wale onie Norlin Airlann Männystèrs furtæ compear.

5-3-7 Tha Cooncil foregaihert tha yinst in tha Mait Fordèrin Shaidin in twa thoosan an yin. This gaitherin wus hauden oan 16 Novemmer. Tha Cooncil homologatit, in an oweraa gate, tha walit boadie moyent fur tha doonsettin o Heid Guider o tha Agentrie, an haes homologatit tha mintit guidin steid an tha disponin o dargers fur tha Agentrie.

5-3-8 Tha Cooncil haes gat a fynnin o fordèrin anent tha darg o tha Mait Safétie Fordèrin Boord adae wi maittärs takkin in tha sillerie owercum fur twa thoosan, aiseiments, takkin oan dargers, graithin o tha wabsteid, wittin ettlins, bestowein o screengin trysts an tha colloque anent fushion. Tha Cooncil homologatit tha Boord's claught roadin an atween-hanns rede fur twa thoosan an yin an taen wittins o a propone tae graith a thrie-yeir wheen o towmonds rede fur inpittin tae tha Cooncil quhaniver it bes throchit.

5-3-9 Tha Cooncil homologatit tha Boord's scrow Jonick Prattick an tha New TSN Jeein Rede fur apen discoorse amang tha hale feck o resydentèrs.

5-3-10 A Commättee o Wicement, wi 16 memmers takkin in skeelie scienteefic boadies an yins stannin fur braider mait safétie pairties, wus homologatit wi tha Cooncil.

5-3-11 Tha Mait Safétie Fordèrin Boord wrocht pack-like wi mait safétie owerances, Noarth an Sooth, quhaniver the wur mintin wittins fur connachin-yins. A wittins buik benaemit "Wud ye be Siccar Atin



Flesh-Mait - BSE: Leal Wittins” was pit tae fowk’s hann throch tha siccar-mait foretowe an a guid when o tha foremaist muckle-mairts an fleschers. The MSFB was takkin at aisin connachin wittins an siccar-gates throch tha skailin-yokes an its foretowe effeirin til whar it was siccar tae ate flesch-mait ootcums throch tha Fit an Mooth smittin.

5.3.12 Furbye, tha Boord haes unnërtaen advertysin ingangs oan tellyveesion, radio an in tha prent wittins, mintit tae eik oan tha wittin o resydentèrs anent tha wanchance o mait pushenin an tha keppin hannlin ye’ll can dae ben tha hoose.

5.3.13 In twa thoosan an yin, the Boord, claught wi tha Yaird-Hainin Poustie Guiders Societie, preeit a mait clane-gates coorse gjein lines in a when o saiconn-heicht schuils. Tha coorse bes haein mair graithin fur eikin tae tha saiconn-heicht schuils in tha Sooth as pairt o tha Athort-Gaein Towmond darg. The’r mintin mair hantin furtae set its throchin in saiconn-heicht schuils in Norlin Airlann.

5.3.14 Tha SMFB haudit tae its darg o trystin screengin pratticks, at taks in airts adae wi fushion, pushen-lear, microbiologie, wechtin o wanchaunce an wittin o wanchaunce. Pratticks bes fur haein throchin athin twa or thrie yeir an bes gaein forrits in sindèrie screengin steids an universities athort tha islann.

## MERCAT AN HANNLIN GRAITHIN SHADIN

### MERCAT AN HANNLIN GRAITHIN AGENTRIE - NifferinMercatAirlann

5.4.1 Tha Cooncil foregathers in tha Mercat an Hannlin Graithin Shaidin

tha wye the’ll can desarn anent roadins an jeein furtae be throchit wi tha Mercat an Hannlin Graithin Agentrie - NifferinMercatAirlann. Wittins effeirin til tha Männystèrs compearin ben tha gaitherins o tha Cooncil in this Shaidin in twa thoosan an yins bes kep in Eik-paiper 3.

5.4.2 NifferinMercatAirlann daes a reenge o dargs in tha trockan an hannlin shaidin, an warks in packlie claught-ettlin wi tha graithin agentries, Noarth an Sooth, tae tha fore thenoo. Its oweræa indraught bes tae fordèr Noarth/Sooth trockan an hannlin graithin.

5.4.3 Tha ettlin o NifferinMercatAirlann effeirin til tha spaik o its Claught Rede twa thoosan tae twa thoosan an fower bes “tae wise tha graithin o tha islann sillerie-gates throch kenspeckle wittin-steidit hannlins, at wull throch muckle-heftit oot-taks in tha airts o athort-meerin trockan an hannlin graithin”. NifferinMercatAirlann leuks tha gate o a feckfu reenge o dargs quhiles mintin at this ettlin. Unnèr tha oweræa roadin wisin o tha NSCM, NifferinMercatAirlann daes its darg in packlie claught-ettlin wi tha Männystrie o Pratticks, Mercat an Graithin, Bilfawst, tha Männystrie o Pratticks, Mercat an Darg, Blaklyn, an wi tha graithin agentries tae tha fore thenoo, Noarth an Sooth.

5.4.4 NifferinMercatAirlann haes tha ettlin furbye o fairin prattick kempin in a Noarth/Sooth set in airts tha like o tha haudin in o skeels, tele-awnin, wittins technologie an lectrònic troke.

5.4.5 Tha Preses o tha Boord o NifferinMercatAirlann bes Doc Mairtin Naughton an tha Preses-Depute bes Doc Harold Ennish. Tha Heid Guider o NifferinMercatAirlann bes Maistèr Liam Nellis. Ye hae a

leet o tha Boord memmers in Eik-paiper 7.

## Daeins

5.4.6 Tha moyen an fordèrin o Noarth/Sooth trockan an hannlin graithin wus steevit throch twa thoosan an yin wi tha wark o tha Coouncil in its Mercat an Hannlin Graithin Shaidin an wi tha throchin o new hannlins wi NifferinMercatAirlann. Thar wus twa gaitherins o tha NSCM in its Mercat an Hannlin Graithin Shaidin in twa thoosan an yin, hauden oan 16 Feburie an 28 Sectemmer. Tha Coouncil homologatit tha Claught Rede fur twa thoosan an twa tae twa thoosan an fower, at gies wittins o its ettlin spaik an roadin mints. Tha owercum o tha rede bes tha notion o kennin, tha wye it bes effeirin til tha kittlin an skailin o tha wittins an skeel at mercatin haes want o furtae hove athort-islann trockan an hannlin graithin daeins. NifferinMercatAirlann bes fur warkin packlie wi tha agentries tae tha fore, Noarth an Sooth, quhiles the throch thair roadins. A wheen o NifferinMercatAirlann's foremaist dargs an fordèrin daeins taks in:

- an Oot-takWabwark, tae fordèr wittin an takkin tha guid o hiddlie oot-tak sillerin amang wee an mids-bouk pratticks;
- an athort-islann Kennin Ower-raxin Ingang tae cleek trockan wi tha lear shaidin;
- an athort-islann Hannlin Moral, takkin in tha complutherin o trockan an effeirin wittins;
- tha graithin o an athort-islann trockan inlat;
- Owerance Cowffin ingangs;
- Trockan Wittin an Wabwarkin daeins; an

- Aisin o owercost nifferin wittins agentries.

5.4.7 Tha Coouncil homologatit propones o NifferinMercatAirlann fur tha rinnin o twa sindèrie, tha mair marrowin, hale-islann/athort-meerin dargs, cried Mint an Mellin tae stell yins cumin oot wi thair lines, thurd heicht steidins, an trockan in a claught ettlin anent priggan an technologie owerraxin. The hae haed muckle indraught at tha wye yins at leuks tha gate o trockan haes haed thair hert an thair ee in tha dargs, an haes yokkit intil thaim. The'r haudin tae throchin tha dargs.

5.4.8 Tha Coouncil homologatit furbye an owercappin NifferinMercatAirlann darg tae kittle tha yaisin o hiddlie oot-tak sillerin fur a gate o jeein trockan growth in tha SME shaidin. Syne NifferinMercatAirlann skailt wittins o tha darg - at the cry JonickWabwark thenoo - wi a mint throch tha yeir twa thoosan an yin at tha maittèrs o kittlin wittin an consate. A muckle-heftit monie-leid colloque anent tha spaik in Aprile o twa thoosan an twa bes a foremaist pairt o tha haudin throchin o this darg.

5.4.9 Tha Coouncil homologatit NifferinMercatAirlann's Towmond Scance o Daeins an Towmond Accoonts fur twa thoosan (NifferinMercatAirlann's furst Towmond Fynnin) fur skailin in prent.

5.4.10 NifferinMercatAirlann aisit an inpit tae an athort-islann Fynnin oan Fairin Kempin at wus cast ower wi tha Coouncil in fu-stellit foregaitherin in Novemmer. Thon inpit kythit maittèrs o hale-islann kempin in tha airts o wittins technologie, l-troke, tele-awnin an tha haudin in o skeels. Gaein bi quhit tha Coouncil desarnit anent tha maittèr,

Nifferin Mercat Airlann bes chaavin awa at tha hale-islann kempin ploy in tha fower airts mintit, wi an ee tae settin doon daeins fur throchin an giein tha Council wittins anent fordèrin.

## BY-ORDNAR EU DARGS SHAIDIN

### BY-ORDNAR EU DARGS AGENTRIE

5.5.1 Tha Council foregathers in By-Ordnar EU Dargs Shaidin tha wye the'll can desarn anent roadins an jeein fur throchin wi tha By-Ordnar EU Dargs Agentrie (BEUDA). Wittins effeirin til tha Männystèrs compearin ben tha gaitherins o tha Council in this Shaidin bes kep in Eik-paiper 3.

### DARGS/ETTLINS

5.5.2 Tha BEUDA haes taen oan sindèrie ontaks fur tha 19 an 94 - 19 an 99 PEACE an Airlann/Norlin Airlann INTERREG II A Dargs. Tha Sillerie Depairtmenns, Noarth an Sooth, tuk tae dae wi thir dargs syne. Furbye, tha BEUDA bes tha ootwalit Guidin Owerance fur tha new PEACE II an Airlann/Norlin Airlann INTERREG III A Dargs. This gies it muckle-heftit guidin, hansellin an owerance indraughts effeirin til thir Dargs an tha new gang o Resydentèr Ingang Dargs (WYCEMANN+, JONICK an TOON II) sillert wi Euraip Intimmer Kists. Tha BEUDA haes ontak furbye fur pruiif-castin an priggin tha throchin o Noarth/Sooth complutherin daeins throch tha moyen o tha Twinit Chaipètèr in tha Leid Graithin Rede (LGR) fur Airlann an tha Norlin Airlann Intimmer Kists Rede.

### Daeins

5.5.3 Tha Council foregaitert thrie tids in tha By-Ordnar EU Dargs Shaidin in

twa thoosan an yin. Thir gaitherins wus pit ower in Blaklyn an wus hauden oan 9 Aprile, 20 Juin an 30 Uptober.

5.5.4 Tha Council pit throch hanns a reenge o maittèrs, at ye'll can shaid unnèr fower spaiks:

- Throchin o tha new EU-fendit Darg fur Peacifyin an Makkin Great, twa thoosan tae twa thoosan an fower an mintin o propones fur tha Airlann/Norlin Airlann INTERREG IIIA Darg (twa thoosan tae twa thoosan an säx);
- Stappin o tha Dargs fur Peacifyin an Makkin Great 19 an 95 tae 19 an 199 an INTERREG IIA 19 an 94 tae 19 an 99 syne;
- Graithin o throchin an pruiif-castin intimmers fur tha Twinit Chaipètèr o tha Leid Graithin Rede an Norlin Airlann Intimmer Kists Rede;
- Maittèrs effeirin til tha claught steidin an nifferin daeins o tha BEUDA fur twa thoosan tae twa thoosan an säx.

5.5.5 Tha BEUDA haes gat walit wi tha owerances, Noarth an Sooth, tae be tha Guidin Owerance fur baith tha new Peacifyin an Makkin Great an INTERREG IIIA Dargs. Thir Dargs accoonts fur sillerin o 700m an 173m o EU an leid kists as affeirin in Norlin Airlann an tha Meerin Airt throch tha day o tha Dargs. Eikit tae thon, tha BEUDA taks tae dae wi makkinn siccar aa tha tither EU-fendit Dargs oan tha islann compluthers wi ither, happin baith Resydentèr Fennin Intimmers (RFI) daeins an a reenge o Resydentèr Ingangs (JONICK, WYCEMANN+, an TOON II) Noarth an Sooth. Throch tha towmond tha Council gien a scance tae an, quhaur necessar, homologatit disponins tae mak tha BEUDA fit tae dae its dargs.

- 5.5.6 Effeirin til tha INTERREG IIIA Darg, tha Cooncil, at its gaitherin in Aprile, taen tae itsel tha moyens o a Jeein Kemp-Curn, stellit tae mak repone tae tha NSCM, effeirin til tha pairt o tha thrie Meerin Mairches Curns, (med up o 18 locyal owerances, Noarth an Sooth), in tha set o tha Darg.
- 5.5.7 Tha Cooncil stellit a Darg-Curn furtae gie a scance tae fairin o tha throchin o tha Twinit Chaipètèr an tae fyn oot propones furtae fordèr tha ingang. Tha Darg-Curn gien its thochts tae tha Cooncil at its gaitherin in Uptober. Tha Cooncil homologatit tha stellin o an ayebidin Claught Wisin Curn tae owegang tha throchin o tha Twinit Chaipètèr. Furbye, tha Cooncil compluthert wi tha stellin o a Claught Twinit Chaipètèr darg curn o tha Norlin Airlann RFI an tha Airish LGR/RFI Pruif-Castin Commättees.
- tha steid o tha hale islann.
- 5.6.4 Tha Boord o Ulstèr-Scotch haes tha ontak o tha fordèrin o mair wittin an uise o Ullans an o maittèrs anent Ulstèr-Scotch fowkgates, baith ben Norlin Airlann an athort tha islann.
- 5.6.5 Tha Preses o Foras na Gaeilge, Maighréad Uí Mháirtín, an tha Preses o Tha Boord o Ulstèr-Scotch, tha Laird Laird o Artigarvan, bes claught Preses o tha Boord o Leid. Tha Boord haes 24 memmers walit wi tha NSCM. A leet o Boord Memmers an thair agentries bes in Eik-paiper 7.

## LEID SHAIDIN

### THA BOORD O LEID

- 5.6.1 Tha Cooncil foregaithers in tha Leid Shaidin furtae desarn anent roadins an jeein fur throchin wi tha Noarth/Sooth Boord o Leid. Wittins anent tha Männystèrs compearin ben tha gaitherins o tha Cooncil in this Shaidin bes kep in Eik-paiper 3.

### DARGS/ETTLINS

- 5.6.2 Tha Boord o Leid bes tha yin Boord ainserin til tha Noarth/Sooth Cooncil o Männystèrs (NSCM), bot bes med o twa sindèrie an fur tha maist feck scowth agentries: tha Airish Leid Agentrie/Foras na Gaeilge; an tha Ulster-Scots Agency/Tha Boord o Ulstèr-Scotch.
- 5.6.3 Foras na Gaeilge haes tha ontak o tha fordèrin o tha Airish leid oan

## FORAS NA GAEILGE

### DARGS/ETTLINS

- 5.6.6 Furbye takkin ower tha dargs o Bord na Gaeilge, tha Boord wus gien a braid reenge o dargs tae eik thair feckfu gates in fordèrin Irish. Fur pattèrn, in tha airt o lear, dictionars an wurd-kists, it taen up tha ontak o tha Wurd-Kist Commättee an taen up tha dargs o An Gúm an St Marie's Universitie College Irish-moyen pall shaidin, at taks tae dae wi prent-skailin.
- 5.6.7 Maighréad Uí Mháirtín bes tha Preses o Foras na Gaeilge an thar's 15 itherr memmers oan tha Boord.

### Daeins

- 5.6.8 Follaein tha throch-pittins yaisit tae desarn in itherr shaidin layoots, tha Cooncil homologatit tha Scrow Ettlín Rede fur Foras na Gaeilge ower tha tid twa thoosan an yin tae twa thoosan an ten at tha Inby Wattèrgates Shaidin gaitherin oan 27 Juin twa thoosan an yin.
- 5.6.9 Tha Cooncil foregaihert tha yinst in its Leid Shaidin layout in twa thoosan an yin. Tha gaitherin wus pit ower oan 7 Decemmer. Tha Cooncil compluthert in weel-guidin gate at tha petitòr tha ootwalin curn haed moyent throchit fur doon-settin wi tha Noarth/Sooth Boord o Leid tae tha darg o CEO o Foras na Gaeilge an at the cud apen a discoorse wi tha petitòr wi an ee tae a gleg greeance anent tha pye at tha affset an itherr steids o wark.
- 5.6.10 At this gaitherin tha Cooncil gat newins anent Claught Rede maittèrs effeirín til Foras na Gaeilge. Thir taen in jimp wittins o tha Agentrie's mintit daeins fur twa thoosan an twa, lappin ingangs in tha gate o lear, tha resydentèr an nifferin shaidin, the apen shaidin, tha airts, an in screengin. The'll yokk furbye til ingangs fur tae wun ower tae tha brawest o weel-guidin in owerance an tha guid o dargers.
- 5.6.11 Tha Cooncil spierit at Foras na Gaeilge wad hae a forehann pairt in tha throch-pittin o an apen discoorse wi an ee tae brängin forrits propones anent tha necessar stens fur a scance o tha offeecal stannèrt o scrievit Irish.
- 5.6.12 Tha Cooncil homologatit a Rede o Sel-Guidin fur Boord Memmers an dargers o Foras na Gaeilge.
- 5.6.13 Tha Cooncil gien greeance at tha Boord o Leid's Scrow Jonick Prattick an tha New Kempin Inlaik o Mense Jeein Rede o Foras na Gaeilge shud gae fur apen discoorse wi resydentèrs.
- 5.6.14 Foras na Gaeilge haes jynt tae throchin a modrèn, braw Inglis/Airish Dictionar.
- 5.6.15 Foras na Gaeilge weirdit mair nor IR£7m/ 8.88m/Stg£5.6m throch twa thoosan an yin tae Irish leid pratticks athort tha islann. Sillerin wus aisit fur 18 Irish leid agentries no stellit wi tha laa, Noarth an Sooth. Mair nor a hunnèr Leid pratticks, noarth an sooth, takkin in tha CLÁR prattick trokin wi tha Männystrie o Fairms, Mait an Kintra Fordèrin, gat sillerin.
- 5.6.16 The homologatit furbye tha sillerin fur a Wab paiper [www.beo.ie](http://www.beo.ie), an the pit thair hann tae a new thrie-yeir trust wi tha Irish paiper COMHAR.
- 5.6.17 Foras na Gaeilge aisit furbye a rowth o hansellin fur tha pratticks follaein:
- Athort-Airlann Camogie heid gemm in Croke Pairk

- Féile an Phobal ben Bilfawst
- Ros na Rúin oan TG4
- Young Scientist Kempin
- Saunt Paitrick's Day blythe-tid
- Airish Kintra Guidwives' Societie

## THA BOORD O ULSTÈR SCOTCH THE ULSTER-SCOTS AGENCY

### DARGS/ETTLINS

**5.6.18** Tha darg o Tha Boord o Ulstèr-Scotch (tha Ulstèr-Scotch Agentrie) wud be furtae fordèr mair wittin an yaisin o Ullans an maittèrs anent Ulstèr-Scotch fowkgates, ben Norlin Airlann an athort tha islann furbye.

**5.6.19** Laird Laird o Artigarvan bes tha Preses o Tha Boord o Ulstèr-Scotch an thar bes seivin ithèr memmers oan tha Boord.

### Daeins

**5.6.20** Quhaniver its Leid Shaidin foregaiterin oan 7 Decemmer was hauden, tha Cooncil gat newins anent Hannlin Mintin maittèrs adae wi Tha Boord o Ulstèr-Scotch. Thir taen in roadins fur leid an lear ontaks, an proponins anent takkin oan dargers fur tha Ulstèr-Scotch Agentrie.

**5.6.21** Tha Cooncil homologatit tha thirlin throch-pittin fur a new Heid Guider fur tha Boord o Ulstèr-Scotch.

**5.6.22** Tha Cooncil homologatit furbye a Rede o Sel-Guidin fur Boord memmers o Tha Boord o Ulstèr-Scotch. Yins is fur makkin an inpittin tae tha Cooncil o a Rede o Sel-Guidin quhaniver tha Agentrie haes its thirlin throchit.

**5.6.23** Tha Cooncil homologatit furbye tha New Kempin Inlaik o Mense Jeein Rede o Tha Boord o Ulstèr-Scotch

fur inpittin tae apen discoorse wi tha hale feck o resyudentèrs.

**5.6.24** Tha Boord o Ulstèr-Scotch haudit tae its darg o throchin its wisin, takkin tent o fordèrin tha Ulstèr-Scotch leid an fowkgates, giein a heeze tae tha lear o thaim, an fairin tha lippenin o tha baith amang tha resyudentèrs. Amang tha pratticks at tha Agentrie fendit throch twa thoosan an yin was:

- A feck o sillerin fur the Steidin o Ulstèr-Scotch Buik-Learin at tha Universitie o Ulstèr, Magee Collidge, quhilk was stellit in Jennerwarry o twa thoosan an yin.
- Sillerin fur tha Ulstèr-Scotch Heirskip Cooncil.
- Sillerin inpit fur tha Ulstèr-Scotch bät o tha Maiden Citie Blythe-Tid hauden in Ageest twa thoosan an yin.
- Sillerin inpit fur an Ulstèr-Scotch gaiterin tae rin inbye tha Ulstèr Pipe Bann Gree-Kempin.
- A heid colloque o Ulstèr-Scotch curns, tha Gan Forrit colloque, hauden in Galgorm in tha coontie Antrim oan 24 Novemmer twa thoosan an yin.

## WATTÈR-MANNERIN AN SAY- AIRTIT SH Aidin

### FOYLE, CARLINGFORD AN AIRISH LICHTS BAILZIES

**5.7.** Tha Cooncil foregaiters in tha Wattèr-mannerin an Say-airtit Shaidin tha wye the'll can desarn anent roadins an jeein fur tae be throchit wi tha Foyle, Carlingford an Airish Lichts Bailzies (FCALB). Wittins effeirin til tha Männystèrs compearin ben tha gaiterins o tha Cooncil in this Shaidin bes kep in Eik-paiper 3.

**5.7.2** Tha FCALB daes its dargs throch twa agentries. Tha dargs o tha

Bailzies effeirin til tha Foyle an Carlingford Airts is throch-pit wi an agentrie cried tha Lochs Agentrie. Tha Lochs Agentrie bes jeein thenoo, an bes tha inset fur tha Foyle Fäshin-Grunn Bailzies. Tha mint wud be at tha FCALB wud be tha Oweraa Lichts Owerance fur the islann o Airlann. Thenoo, this darg bes tha ontak o the Bailzies o Airish Lichts at maks ainswer tae tha Claught Kängrick Männystrie o Hurlin, Locyal Owerance an tha Airts, as Tocher-hauder o tha Oweraa Lichts Kist. Unnèr tha effeirin laas, yins is fur inbringin British an Airish laas furtae owerax tha dargs o tha Bailzies o Airish Lichts tae tha FCALB, an thir dargs wud be throch-pit wi faictòrs o tha FCALB the cry tha Lichts Agentrie. Tha FCALB haes a boord o 12 memmers doon-set wi tha NSCM. Tha memmers o tha Boord bes pit forrits in Eik-paiper 7. Tha Preses o tha Bailzies is Maistèr Petèr Savage an tha Preses-Depute is Laird Cooke o Islannreagh. Tha Boord o FCALB foregaihert oan thrie tids throch twa thoosan an yin.

## LOCHS AGENTRIE

### DARGS/ETTLINS

- 5-7-3 Tha Lochs Agentrie was gien tha ontak o tha dargs o tha Foyle Fäshin-Grunn Bailzies oan 2 Decemmer 19 an 99. Thir dargs, “tha hainin, scug an fairin o tha fäshin-gates o tha Foyle Airt”, was eikit tae tha Carlingford Airt. Furbye, tha Agentrie haes tha ontak o tha fordèrin o tha priggin o Loch Foyle an Carlingford Loch fur tha indraught o troke an aisedom in tha airt o say-airtit fäshin an maittèrs anent wattèr-mannerin, tha graithin o say reengin an tha graithin an giein o lines tae wattèr-mannerin in tha Foyle an Carlingford Airts.
- 5-7-4 Tha meniment o tha heid laas at gart tha Foyle Fäshin-Grunn Bailzies jee bes a maun-dae fur tha Agentrie tae tak oan this fu reenge o ontaks. Tha meniments tae tha laas at’s necessar - tha Foyle Fäshin-Grunn Ect 19 an 52 an tha Foyle Fäshin-Grunn Ect (Norlin Airlann) 19 an 52 - bes weerin til reddin wi tha Männystrie o Say-Airtit an Yaird Plenishment an tha Männystrie o Fairms an Kintra Fordèrin.
- 5-7-5 Tha Heid Guider o tha Lochs Agentrie bes Maistèr Derick Andèrson.
- 5-7-6 Tha Agentrie haes weirdit dargers tae tha hale tot o 33.
- 5-7-7 Tha new Heid Offis stellit at Prehen oan tha Foyle was apent wicelike in Juín. Tha new biggin bes fur keppin redin an lear aiseiments furbye.

### Daeins

- 5-7-8 Thrie gaittherins o tha Noarth/ Sooth Council o Männystèrs in its Foyle, Carlingford an Airish Lichts Bailzies layoot was hauden in twa thoosan an yin oan 6 Aprile, 22 Juin an 26 Uptober. At thir gaittherins, tha Council gien wisin tae tha darg o tha Lochs Agentrie.
- 5-7-9 Throch tha towmond tha Council throch-pit a wheen o bàts o laa-makkin roadin tha darg o tha Agentrie effeirin til tha hainin an scuggin o fäsh plenishin, cried: Foyle Airt an Carlingford Airt (Mairkin an Registràtin Buik) Wisins Twa Thoosan an Yin; Foyle Airt an Carlingford Airt (Steekit Tid fur Snuid-Fäshin) Wisins Twa Thoosan an Yin; Foyle Airt an Carlingford Airt (Snuid-Fäshin) Wisins Twa Thoosan an Yin; an Foyle Airt an Carlingford Airt (Leeshence o Fäshin Yokes) Wisins Twa Thoosan an Yin.

- 5.7.10 In Aprile, tha Cooncil homologatit tha inpittin o tha Agentrie's scrow Jonick Prattick tae tha Jonick Bailzies fur hinmaist homologatin.
- 5.7.11 In Juín, tha Cooncil gien freedom fur tha Lochs Agentrie tae skail its scrow New Kempin Inlaik o Mense Jeein Rede fur apen discoorse an taen wittins o tha Agentrie's proponin furtae dyte a Complutherin Locyal Wattèr-mannerin Guidin Gate (CLWGG).
- 5.7.12 Furbye, tha Cooncil gien greeance fur tha Boord o tha Foyle, Carlingford an Airish Lichts Bailzies tae tak at proponins fur tha stellin o a Wisin Collogue an Mint Curns as pairt o tha Agentrie's apen discoorse disponin.
- 5.7.13 In Uptober, tha Cooncil homologatit tha proponins o tha Agentrie fur tha throchin o its Redin Steidin at its heid offis in Prehen.
- 5.7.14 Tha Agentrie gien wisin tae tha Cooncil anent its proponins fur yokkin til a twa-yeir kittlin learin o tha saumon draves o tha Foyle Airt. This is fur bein tha furst sicht iver o mellin throch ither aquesht a snuid-fäshin gate an tha steidin o tha bidin saumon drave. Tha Learin's fur bein taen oan neeborin wi tha Männystrie o Fairms an Kintra Fordèrin, Tha Quaen's Universitie o Bilfawst, an tha Say-Airtit Steidin, Blaklyn.
- 5.7.15 At its gaitherin in Aprile tha Cooncil homologatit a proponin tae pit aff a scance o tha Lochs Agentrie's dargers an steidin tae Jennerwarry twa thoosan an twa. Furbye, tha Cooncil homologatit a proponin at a scance o tha shaidin an pye o tha sindèrie doonsettins o Lochs Agentrie ootby dargers wud be jynt tae short syne.
- 5.7.16 Tha Cooncil taen tent furbye o tha

fordèrin frae this bak an tha tid-leet effeirin til inbringin tha fäshin-gates laa-makkin the'r gart dae unnèr tha Greeance anent Noarth/Sooth Curns aquesht tha Claught Kängrick an Airish Governmens.

## THA LICHTS AGENTRIE

- 5.7.17 Tha wye it haes gat mintit o in chaipitèr 5.7.2, unnèr tha like fennins, FCALB is fur bein tha Oweraa Lichts Owerance fur tha islann o Airlann. Thenoo, this darg ligs wi tha Bailzies o Airish Lichts (BAL). It wus tha mint at thir dargs wud be throchit bi wye o an agentrie o tha FCALB cried tha Lichts Agentrie.
- 5.7.18 Thar's fennins condescendit oan in tha British-Airish Greeance Ect, 19 an 99, an tha Noarth-Sooth Complutherin (Throchin Curns) (Norlin Airlann) Bodin, 19 an 99 at awns the wud hae tae stell by-ordnar disponin fur tha Lichts Agentrie wi an ee tae tha unco Aist-Wast shaidin an tha laa-makkin an sillerin disponin tae tha fore fur BAL.
- 5.7.19 Tha hannin ower o tha dargs o tha Bailzies o Airish Lichts tae tha FCALB, at wus gien freedom in tha British-Airish Greeance stellin tha FCALB, haesnae gat throchit yit. Thar wud be fykie maittèrs yokkit til't at maun hae meniment, bi wye o Claught Kängrick laa-makkin, tae tha Mercat Shäps Ect, 19 an 95.
- 5.7.20 The'r haudin tae colloques aquesht tha twa Governmens an tha like Norlin Airlann Männystries tae yokk til tha laa-makkin, claught hannlin an sillerie maittèrs taggit til't. The hae colloquit anent this maittèr at a gaitherin o tha NSCM in its Heids o Owerance Layoot hauden oan 17 Decemmer twa thoosan an yin.



## FAIRMS SH Aidin

- 5.8.1 Tha thängs adae wi Noarth/Sooth complutherin in Fairms at wur gien greeance fur forehannit thocht wi tha Noarth/Sooth Council o Männystèrs was tha Twinit Fairms Roadin (TFR) maittèrs, baste an braird poust roadin an screengin, an kintra fordèrin. Wittins anent tha Männystèrs compearin ben tha gaitherins o tha Council in this Shaidin bes kep in Eik-paiper 3.
- 5.8.2 Tha NSCM foregaihert tha twa tids in tha Fairms Shaidin throch twa thoosan an yin. Thir gaitherins was pit ower oan 6 Aprile an 4 Uptober.
- 5.8.3 Tha gaitherin in Aprile gien aefauld thocht tae maittèrs effeirin til tha poust o bastes, an namely tha maittèr o tha Fit an Mooth Smittin. Tha Council was gyan plaisit wi tha winnin o tha claught mints Noarth an Sooth furtae taigle tha skailin o tha smittin oan tha islann. Tha Council compluthert at a Wisin Curn o guiders wad be stellit furtae graith a roadin furtae maun tha mudgin o bastes oan tha islann, takkin wittins o tha darg daen in tha twa owerances. This curn wud cast ower quhitwey the cud kep, haud in an tyne onie smit o bastes oan tha islann in a tid tae cum.
- 5.8.4 At its gaitherin in Uptober, tha Council compluthert at guiders shud haud tae colloquin wi tha Graithin Agentries an wi tha Päg Yokkin-Wark furtae graith like jeein tha wey the'll can fair tha kempin gate o tha päg shaidin oan tha islann.
- 5.8.5 Tha Council haes haed a colloque anent twinit fashes effeirin til tha Warl Nifferin Agentrie, eik o tha Euraip Cleek an mennin o tha Twinit Fairms Roadin.

- 5.8.6 Tha Council taen tent o tha oncum o tha Wisin Commättee anent Athort-Meerin Kintra Fordèrin in serrin its darg as homologatit wi tha NSCM. Maist o aa, tha Council taen tent o tha set tae this o screengin darg trustit wi tha Wisin Commättee effeirin til (i) complutherin aquesht draves o kintra fowk athort tha meerin an (ii) kintra fordèrin athort tha meerin adae wi lear, learin an screengin.

## LEAR SH Aidin

- 5.9.1 Tha maittèrs anent Noarth/Sooth complutherin in Lear at was gien greeance fur forehannit castin ower wi tha Noarth/Sooth Council o Männystèrs (NSCM) was lear fur weans wi by-ordnar wants; inlaik o wunnin in lear; stannèrts fur tha lines o dominies; an troggins o schuils, young yins an dominies. Wittins effeirin til tha Männystèrs compearin ben tha gaitherin o tha Council this Shaidin bes kep in Eik-paiper 3.
- 5.9.2 Tha Council foregaihert tha yinst in tha Lear Shaidin oan 28 Novemmer twa thoosan an yin.
- 5.9.3 A gaitherin o tha Council in tha Lear Shaidin, trustit fur 22 Juin twa thoosan an yin, didnae cum aff, fur acause thar wasnae onie Norlin Airlann Männystèrs ootwalit fur compearin.
- 5.9.4 At its gaitherin oan 28 Novemmer, tha Council haed a scance o fordèrin anent ilk'ane o tha heid airts fur complutherin an gien wecht tae tha muckle-heftit it was furtae yokk til darg in thae airts, an tha wey tha hale feck o fowk cud hae tha guid o't.
- 5.9.5 Tha Council cast ower tha wittins o fordèrin frae tha Claught Darg Curns at was stellit at a gaitherin

afore an gien greeance tae tha snoddins an dargs frae this oot o ilk'ane o tha Curns.

- 5.9.6 Effeirin til By-Ordnar Lear, quhaur tha forehannit mint bes oan autism an dyslexia, tha Cooncil gien greeance tae a wheen o ettlins, takkin in tha infit o a by-ordnar lear troggin darg fur dominies an tha graithin o sicht tapes wi nae chairge fur pawrens an dominies, stieve däsks fur computèrs an wisin gear.
- 5.9.7 In anither heid airt, Ingeine fur Buik-lear an Coontin, tha Cooncil homologatit tha stellin o disponin fur tha troggin o larnin gear. Furbye, tha Cooncil gien greeance tae daeins mintit at fairin tha compearin o tha scholars an haudin, takkin in tha skailin o guid sel-guidin an tae yok til a yin-enn's-erran preein prattick mintit at fairin tha ingate o pawrens.
- 5.9.8 Furbye, tha Cooncil gien greeance tae mair wark wi tha Darg Curns anent tha fennin o dominies lowsed fur eild an stannèrts fur tha lines o dominies at's mintit at makkin an inpit tae laichin tha mars tae Noarth/Sooth mudgin in thon skeel.
- 5.9.9 Furbye, tha Cooncil taen tent o tha Scowthin Learin wi tha Steidin fur Athort-Meerin Learins in Airmagh anent tha feckfu nifferin o schuils, young-yins an dominies is, an, wi an ee tae tha owercums frae an apen discoorse colloque short syne anent tha fyynnin, gien greeance at like throch-pittins an steidins shud be stellit furtae fair tha wyes the guide an moyen trockin.
- 5.9.10 Adae wi complutherin effeirin til EU dargs, tha Cooncil taen tent at tha twa Lear Männystries, yokkit thegither, wud be fur seekin mints bedeen fur sillerin fur athort-meerin pratticks unnèr tha EU Paice Twa Darg.

## MAIT SAFÉTIE AN POUSTIE SHADINS

### POUSTIE COMPLUTHERIN

- 5.10.1 Tha Cooncil in shaidin layoot casts ower furbye airts fur complutherin in Poustie eikit tae maittèrs effeirin til tha Mait Safétie Fordèrin Boord. Tha snoddins fun oot fur poust complutherin bes Mishanter an Misfaur Ettlin, Mintin fur Heid Misfaurs, Reikin o Heich Technologie, Screengin intae Chauncer, an Tha Fordèrin o Poust.
- 5.10.2 Wittins effeirin til tha Männystèrs compearin ben tha gaitherins o tha Cooncil in thir Shaidins bes kep in Eik-paiper 3.
- 5.10.3 Tha Cooncil foregaihert tha yinst in tha Mait Safétie an Poustie Shaidins throch twa thoosan an yin. This gaitherin cum aff oan 16 Novemmer in Bilfawst.
- 5.10.4 A gaitherin o tha Cooncil in tha Mait Safétie an Poustie Shaidins, trustit fur 29 Juin twa thoosan an yin didnae cum aff, fur acause thar wasnae onie Norlin Airlann Männystèrs ootwalit fur compearin.
- 5.10.5 At its gaitherin oan 16 Novemmer, tha Cooncil gat mair fyynnins anent fordèrin in throchin tha darg it haed homologatit at tha gaitherin afore oan 4 Julie twa thoosan fur ilk'ane o tha five airts in tha Poustie shaidin an gien a scance tae quhit tha wye o't wus, effeirin til ilk'ane.
- 5.10.6 Unnèr tha heid, Mishanter an Misfaur Ettlin, twa braid airts fur complutherin haes gat fyynn oot. Thir wud be ospittle agentries in tha airts roon tha meerin an skeelie agentries oan tha steid o tha hale kintra quhaur throchin oan tha steid o oot-tak frae tha hale islann bes faisible.

- 5.10.7 A Noarth Sooth Airt Ospittle Agentries Curn (NSAOAC) haes bin stellit furtæ cast ower tha inlats fur graithin pairtneries leukin tha gate o tha braider kintra agentries. Tha Cooncil spiered gin NSAOAC wud cast ower tha fynnin o tha Misfaur Ospittles Scance in tha Noarth, at mints at thar bes muckle ingine fur graithin athort-meerin ingangs tæ tha fore thenoo fur tha guid o tendit yins.
- 5.10.8 Tha Cooncil taen wittins at the'r fur nifferin wittins anent tha sindèrie scances o kidley agentries, Noarth an Sooth. Furbye, tha Cooncil taen tent o fordèrin anent claught learin, fordèrin o dargers an inlats fur troggin in tha radiotherapie agentries.
- 5.10.9 Effeirin til Mintin fur Heid Misfaurs, tha Cooncil taen wittins o a darg o athort-meerin learin coorses fur misfaur mintin, takkin in tha skeelie linkin inbae a heid prattick, an tha propones fur tha graithin o claught roadins anent awnin wi ither fur tæ kittle tha ospittles an tha resydenters furtæ link inbae a heid misfaur.
- 5.10.10 Tha Cooncil taen tent o an homologatit tha propones fur tha infit o "Furst Kittlet" pratticks in airts athort tha meerin an tha graithin o a Roadin anent Linkin inbae Motör Mishaners fur tha Lowe Kempers in meerin airts.
- 5.10.11 An oncum tæ claught trystin an twinitt chairges fur wechtin a Helicoptèr Mishanter Heal Agentrie, takkin in snoddins fur tha stellin o an agentrie tha like o thon, wus homologatit wi tha Cooncil.
- 5.10.12 Anent Heich Technologie Reikin, tha Cooncil homologatit tha memmers o a Claught Heal Technologie Curn an gien greeance tæ a darg fur it. It haes tha ontak o dytin wisins fur tha wechtin an pruif-castin o ootcumin an new technologie in this airt.
- 5.10.13 Tha Cooncil taen tent o tha complutherin adæ wi Screengin intæ Chauncer. A Mindin Rede o Perconnon stellin a chauncer Pairtnerie aquesht tha Leid Chauncer Steidin in tha USA an tha Männystries o Poustie, Noarth an Sooth, haes cleckit intimmers athin quhilk athort-islann harns fur claught dargs in cleenical chauncer screengin bes hæin graithin. Ither ingangs adæ wi chauncer screengin at tha Cooncil taen wittins o taks in: tha stellin o hansells fur gæin intæ smittin wi chauncer; graithin o ospittle intimmers furtæ rin chauncer skeelie preein o heich gree an tha redes furtæ mak skeelie preein tràffeck athort tha islann compluther; tha graithin o awnin cleeks fur tele-marrownin at the'll ken tha guid o fur gettin skeel anent unco an fykie chauncers an in tha learin o collegianers effer the hæe thair lines; an, hinnèrmaist, tha proponins furtæ eik a scholard nifferin darg unnèr tha owerance o tha Chauncer Pairtnerie.
- 5.10.14 A when o oncums in claught-ettlin darg at haes cum aff in Poustie Fordèrin wus taen tent o wi tha Cooncil. Athin tha towmond frae Novemmer twa thoosan, twa heid claught skailin ettlins hæd cum aff; tha yin anent folic acid an tha tither anent tha guid o bud-a-liltie jeein. Tha Cooncil taen wittins furbye at tha twa Poustie Männystries is neeborin furtæ graith a jynt roadin mintit poust fordèrin darg an learin plenishment.
- 5.11.1 Airts fur Noarth/Sooth complutherin at wur gien greeance fur castin ower wi tha Noarth/Sooth Cooncil o Männysters (NSCM) up tæ

## YAIRD-HAININ SHAININ

Decemmer twa thoosan an yin taen in wattèr fushion guidin, redd guidin in an athort-meerin set, screengin intae scug o yaird-hainin, new technologies fur pruif-castin, yaird-hainin wittins-kists, yaird-hainin dints o fairmin an wittins troke an wittin o yaird-hainin.

- 5.11.2 Tha NSCM foregaitert oan thrie tids in tha Yaird-Hainin Shaidin in twa thoosan an yin. Tha gaitherins cum aff oan 23 Feburie, 15 Juin an 14 Decemmer. Wittins anent tha Männystèrs at compearit at tha gaitherins o tha Cooncil in this Shaidin bes kep in Eik-paiper 3.
- 5.11.3 A kemp-curn anent wattèr fushion, fennit wi a technical wisin curn, wus stellit tae scance an bräng darg oan tha Erne an Foyle oot-tak guidin roadins pit forrits in 19 an 97 / 19 an 98 up tae tid an tae reenge tha maittèrs likent wi tha throchin tae cum o tha Wattèr Intimmers Wisin (WIW). Wisin-boadies trustit wi tha darg curn, gien wittins o tha heid maittèrs effeirin til wattèr guidin roadins thenoo fur tha Erne an Foyle oot-taks an moyent anent tha technical wants fur throchin tha WIW. Tha Cooncil homologatit a boorach o weel-guidins fur tha mairkin oot o Monie-Leid Wattèr Meerin Airts (MWMAs) the maun aise unnèr tha WIW. Tha Cooncil homologatit furbye tha darg throchit frae this bak wi tha darg curn an tha oweraa oncum the hae taen up fur tha mairkin oot o MWMAs. Tha Cooncil haes socht tha darg curn furtæ inpit moyens anent tha airts fur mairkin oot.
- 5.11.4 Tha Cooncil gien greeance at the shud mak a complutherin oncum furtæ graith proponins tae kittle an fen tha hovin o throch-pittin redd. Thir proponins taks in castin ower a Mercat Graithin Darg fur tha islann an a Resydentèrs Wabwark fur Throch-pittin Redd athort tha islann.

Tha Cooncil homologatit tha stellin, memmers, wisins an darg o a wisin curn o guiders frae tha twa owerances, tae cast ower an graith a gleg complutherin oncum tae a claught Mercat Graithin Darg. Tha wisin curn bes fur gien wittins o fordèrin tae tha Cooncil. Furbye, tha Cooncil taen tent o fordèrin frae this bak in fynnin oot snoddins furtæ kittle tha hovin o throch-pittin redd, takkin in castin ower proponins fur tha stellin o a Resydentèrs Wabwark fur Throch-pittin Redd athort tha islann an a claught Noarth/Sooth ingang furtæ skeel airts o guid sel-guidin athin Euraip, quhaur the hae wun tae stellin throch-pittin o redd an mercats fur redd throch-pit gear.

- 5.11.5 Effeirin til Yaird-Hainin Screengin, tha Yaird-Hainin an Heirskip Agentrie (YHA) o tha Männystrie o tha Apen an tha Biggit Yaird, Norlin Airlann an tha Yaird-Hainin Scuggin Agentrie (YSA) bes marrowin oan tha graithin o a claught-sillert throch-ither jeein wabsteid o yaird-hainin screengin pratticks thenoo. Tha Cooncil gien greeance tae the trustin o a claught-sillert greeance furtæ graith tha wabsteid. The'r lippenin tae tha wabsteid bein tae tha fore at tha fore-enn o twa thoosan an twa.
- 5.11.6 Darg in tha airt o New Technologies fur Pruif-Castin bes mintit tae graith a pack an mellin steid fur pruif-castin roadins an shaidin gates gaisit. YHA an tha YSA boun a claught fynnin anent New Technologies fur Pruif-Castin, at wus skailit in prent an stellit oan tha fittin agentrie wabsteids. Thrie airts o tha wattèr-airtit set wus ootwalit fur forehannit complutherin, tha wye it wus moyent in tha claught fynnin, thon wud be cheemical pruif-castin o scruiw wattèrs, biological pruif-castin o scruiw wattèrs, an bouk o fash.

5.11.7 YHA an tha YSA bes fordèrin a yaird-hainin wittins-kist graithin an complutherin darg. Tha Cooncil homologatit tha mintit darg oan a preein athort-meerin airt fur einin o wittins anent quhit lann bes taen in, an taen tent o tha ootwalin o tha Dundalk/Newrie airt fur this indraught. Tha Cooncil taen tent furbye o tha oncum in preein tha mellin o tha sindèrie YHA an YSA gates fur shaidin yaird-hainin wittins.

5.11.8 Tha Cooncil gien greeance tae disponins, takkin in tha leet o ontaks an tha stellin o a wisin curn furtæ owerång a claught scowthin learin anent tha yaird-hainin dints o fairmin. The'r fur tha learin sichtin fushion guidin mintin in fairmin an owerances oan tha athort-meerin guidin/mudgin o fairm jawins an warit masheroun mannerin. Tha learin bes fur fynnin oot dochts an waiknesses in tha pratticks an owerances baith Noarth an Sooth an bes fur aisin a steid fur graithin complutherin in this airt. Tha Cooncil homologatit tha disponins fur tha takkin oan an sillerin o twa skeelin-yins furtæ dae thair darg at tha sicht o heich scienteefic yins aisit wi tha like fairmin agentries in tha twa owerances. Tha skeelin-yins be tae dyte a jynt fynnin fur inpittin tae tha Cooncil.

5.11.9 In tha airt o Wittins Nifferin an Yaird-Hainin Wittins Hovin, tha Cooncil gien greeance at guiders o ENFO, tha Yaird-Hainin Wittins Agentrie in tha Sooth, an YHA, shud marrow furtæ reenge an graith inlets fur mair wittins nifferin an jynt yaird-hainin wittins hovin in airts aaboadie leuks tha gate o.

## REENGIN SH Aidin

5.12.1 Tha Noarth/Sooth Cooncil o Männystèrs (NSCM) foregaitert thrie tids in tha Reengin Shaidin in

twa thoosan an yin. Thir gaitherins cum aff oan 30 Mairch, oan 29 Juin, an oan 7 Novemmer. Wittins anent tha Männystèrs compearin ben tha gaitherins o tha Cooncil in this Shaidin bes kep in Eik-paiper 3.

5.12.2 Tha heid desarns in this shaidin was effeirin til tha stellin o tha Noarth/Sooth Reengin Troke, Reengin Airlann Hannlin. Reengin Airlann Hannlin bes a mairchit hannlin in tha aucht o tha hale feck o fowk at haes tha ontak o priggin tha islann o Airlann ootby as a incum airt fur reengin-yins. Tha Troke was stellit as a laa-med menyie in Decemmer o twa thoosan an its boord was doon-set in Decemmer twa thoosan wi tha NSCM.

5.12.3 Tha Cooncil gien greeance at Reengin Airlann Hannlin wud hae a muckle-heftit pairt in fairin complutherin aquesht Noarth an Sooth in priggin reengin tae tha islann. Tha Cooncil gien ootlat tae its threap tae marrow wi Reengin Airlann Hannlin an wi tha yokin-wark in makkin siccar at frae this oot reengin in tha baith pairts o tha islann bes tae tha weel an at tha ingine o tha yokin-wark bes throchit aa oot.

5.12.4 Tha Cooncil homologatit tha doon-settin o Maistèr Paul O'Toole furtæ be Heid Guider o Reengin Airlann Hannlin. Furbye, tha Cooncil homologatit proponins anent tha lay-oot o dargers in tha Troke, at taen in wittins anent pye, darger snoddin, steids o darg an nummers o dargers in tha new Hannlin. Reengin Airlann's fen o dargers bes fur takkin in dargers swatched tae tha hannlin frae Bord Fáilte Éireann an tha Norlin Airlann Reengin Boord furbye yins taen oan frae ootby.

5.12.5 Tha Cooncil homologatit tha Hannlin's Tràffeck Rede fur twa

thoosan an yin. Tha mint o tha Träffeck Rede bes tha Hannlin's proponins anent kittlin tha hannlin intae linkin furtæ be fit tæ hæe tha ontak o tha priggin ettlin fur tha twa thoosan an twa reengin tid. Tha heid daeins fur twa thoosan an yin wus effeirin til tha stairt o träreffek, tha graithin an tovin o Shaidin II o Reengin Mairk Airlann (RMA) an tha mintin o priggin dargs fur twa thoosan an twa.

- 5.12.6 Oan 7 Novemmer twa thoosan an yin, tha Hannlin tovit an aa-läppin priggin darg at the'r fur yaisin tæ heeze tha islann o Airlann as a reengin incum airt fur tha twa thoosan an twa reengin tid. This bes tha furst mellit priggin darg fur reengin oan tha islann o Airlann. Tha tovin cum aff in Blaklyn an Bilfawst, an effèr the hæd a leet o tovin in Reengin Airlann's heid ootby mercats, thon's tha USA, Canadaw, Britain, Germanie an France. Tha Hannlin wull hæe a towmond trockan kist o roon aboot 26.6m/£16.5m furtæ throch its träreffeks.
- 5.12.7 Tha priggin darg taks in baith tellyveesion an prent advertysein in a reenge o ootby mercats an hæes a twa thoosan an twa skailin-yokes kist o 10m/£6m.
- 5.12.8 Eke, tha Cooncil, in this lay-oot, hæes colloqued anent tha stellin o a wheen o Claught Noarth-Sooth Learin Ingangs in tha Reengin an Culzie yokin-warks. Tha Cooncil gat wittins up tæ date anent tha pall intimmers an learin disponins fur tha Reengin an Culzie Shaidin in tha baith pairts o tha islann. This taen in claught ingangs tha like o tha Monie-Leid Kist fur Airlann Reengin Darg at hæes moyent Noarth/Sooth marrowin aqueesht tha learin agentries, reengin priggin boords an yokin-wark forespaiker societies.

## HURLIN SH Aidin

- 5.13.1 Tha maittèrs at wus gien greeance fur forehannit castin ower wi tha Noarth/Sooth Cooncil o Männystèrs bes roadin mintin an gate an railwye safètie. Tha mair complutherin fur tha maist feck wud cum forrits effeirin til gate an railwye ettlin, it wud tak tent o maittèrs anent tha herbour an dröme shaidins.
- 5.13.2 Sin næe Norlin Airlann Männystèrs wus tynit the wurnæ fit tæ reenge onie gaittherins in this Shaidin throch twa thoosan an yin. Still an withal, the desarnt at tha Heids o Owerance Layoot gaittherin oan 17 Decemmer twa thoosan an yin at guiders frae tha baith Owerances an tha Claught Seekitar Agentrie wud reenge whar tha nixt Shaidin gaittherin anent Hurlin cud leuk aefauldlie at maittèrs o gate safètie.

The background is a solid dark blue. Overlaid on this are several large, light blue geometric shapes. These include a large circle in the center, a large triangle pointing downwards on the left, and a large triangle pointing upwards on the right. The shapes are composed of thick, light blue outlines.

CHAIPÈR 6  
THA CLAUGHT SEEKITAR AGENTRIE

# FOREHANNIT WITTINS

6.1 Shaidin Twa o tha Greeance gart tha Noarth/Sooth Council o Männystèrs be fennit wi a bidin Claught Seekitar Agentrie, wi dargers frae tha Norlin Airlann Apen Sairin an tha Airish Governenn Apen Sairin. Tha Sooth pairtie o tha Claught Seekitar Agentrie tràffecks unnèr tha owerance o tha Männystrie o Ootby Maittèrs, an tha Norlin Airlann pairtie tràffecks unnèr tha owerance o tha Offis o tha Heid Männystèr an tha Heid Männystèr Depute.

## DARGERS

6.2 Tha Mindin Rede o Perconnon anent Throch-Pittins gien greeance wi tha Cooncil at tha Foremaist Fu-Stellit gaitherin in Airmagh oan 13 Decemmer, 19 an 99 dytit tha disponins fur, an tha dargs o, tha Claught Seekitar Agentrie o tha Cooncil. Effeirin til tha Mindin Rede, the compluthert at tha Claught Seekitar Agentrie wud be stellit in Airmagh unnèr tha owerance o Claught Seekitars, yin doon-set wi ilk' Owerance. Ilka pairtie wus leukit tae ootwale a Claught Seekitar depute an ither guidin an scribevin fennin dargers. Guiders frae tha baith pairs o tha Seekitar Agentrie daes thair darg fornent ither in twinit offis aisin in Airmagh. Dick Mackenzie daen tha darg o Noarlin Claught Seekitar throch twa thoosan an yin, eftèr he taen up his doon-settin in Sectemmer twa thoosan. (Frae tha lowsins o Dick Mackenzie, tha inset Norlin Claught Seekitar bes Doc Petèr Smyth). Tim O'Connor bes tha Sooth's Claught Seekitar, an he haes daen tha darg frae Decemmer 19 an 99. Tha twa Claught Seekitars Depute throch twa thoosan an yin wus Helen Broom (Sooth) an Pat Donaghie (Noarth). A caird o tha agentrie bes lappit wi Eik-paipar 5.

## DARGS

6.3 Awnin til tha fennin o tha Mindin Rede, tha dargs o tha Claught Seekitar Agentrie taks in:

- disponin tha tid-leet o Cooncil gaitherins in tha sindèrie lay-oots;
- makkin siccar o forehannit pairtie/Männistèrs' greeance tae colloque-leets fur gaitherins o tha Cooncil;
- bounin or trustin redes fur gaitherins o tha Cooncil, takkin in effeirin til its darg;
- makkin scrows o claught awnins an redes o desarns o tha Cooncil;
- skailin desarns o tha Cooncil an pruiif-castin thair throchin;
- makkin a scrow o tha towmond fyynnin anent tha hannlins o tha Cooncil;
- tràffeckin as a gate o awnin wi Throchin Curns an moyenin thair graithin;
- moyenin, throch tha walit Männystrie or Offis in ayther owerance quhaniver effeirin wi tha Claught Seekitar Agentrie o tha British-Airish Athort-Owerance Colloque, wi tha Seekitar Agentrie o tha British-Airish Cooncil an wi tha Noarth/Sooth claught pairlamentàrie colloque an scowth wisin colloque quhaniver it bes stellit;
- throchin onie ither dargs tha Cooncil wises.



## SILLERIN

- 6.4 Tha chairges adae wi gaiterins o tha Noarth/Sooth Cooncil o Männystèrs is peyed wi tha inlat owerance, an tha chairges o hurlin an aisement fur Männystèrs an guiders is peyed wi thair ain owerance - hae a leuk at Eik-paiper 4.
- 6.5 Tha oot-tak adae wi dargers effeirin til tha Claught Seekitar Agentrie is peyed wi thair ain owerances. Aa tha tither chairges adae wi tha Claught Seekitar Agentrie or tha Cooncil is aigual divid aquesht tha twa owerances.



The background is a solid dark blue. Overlaid on this are several large, light blue geometric shapes. There are two concentric circles in the center. Surrounding them are several irregular, angular shapes that resemble stylized speech bubbles or abstract polygons, some overlapping the circles. The overall composition is abstract and modern.

EIK-PAIPER 1  
COMPEARIN BEN FU-STELLIT GAITHERIN

## NOARTH/SOOTH COONCIL O MÄNNYSTÈRS FOREGATHERIN IN FU-STELLIT LAYOOT

Friday 30 Novemmer twa thoosan an yin, Blaklyn Kessel

Leet o Männystèrs frae Norlin Airlann	Leet o Männystèrs frae tha Sooth
<b>Richt Honest Dauvit Trimmle MP MLA</b> (Heid Männystèr)	<b>Bertie Ahern TD</b> (Taoiseach)
<b>Mairk Durkan MLA</b> (Heid Männystèr Depute an Männystèr o Siller an Fowk Guideship)	<b>Mairi Hairney TD</b> (Tánaiste an Männystèr fur Pratticks, Mercat an Darg)
<b>Bairbre de Brún MLA</b> (Männystèr o Poustie, Resydentèr Heisin an Fowk Siccar)	<b>Michael Wuds TD</b> (Männystèr fur Lear an Seeince)
<b>Sir Reg Empey MLA</b> (Männystèr o Pratticks, Mercat an Graithin)	<b>Mairi O'Rourke TD</b> (Männystèr fur Apen Prattick)
<b>Seán Farren MLA</b> (Männystèr o Darg an Lear)	<b>Brian Cowen TD</b> (Männystèr fur Ootby Maittèrs)
<b>Sam Fostèr MLA</b> (Männystèr o tha Apen an tha Biggit Yaird)	<b>Noel Dimpsey TD</b> (Männystèr fur tha Apen an tha Biggit Yaird an Locyal Owerance)
<b>Michael McGimpsey MLA</b> (Männystèr o Fowkgates, Airts an Aisedom)	<b>Dermot Ahern TD</b> (Männystèr fur Resydentèr, Fowk an Faimlie Maittèrs)
<b>Mairtin McGuinness MP MLA</b> (Männystèr o Lear)	<b>Síle De Valera TD</b> (Männystèr fur Airts, Heirskip, Gaeltacht an tha Islanns)
<b>Bríd Rorysin MLA</b> (Männystèr o Fairms an Kintra Fordèrin)	<b>John O'Donoghue TD</b> (Männystèr fur tha Coorts, Jonick an Laa Mennin)
	<b>James McDaid TD</b> (Männystèr fur Reengin, Spoart an Bud-a-liltie Replenishin)
	<b>Micheál Mairtin TD</b> (Männystèr fur Poustie an Weans)
	<b>Liz O'Donnell TD</b> (Männystèr o Leid at tha Depairtmenn o Ootby Maittèrs)
	<b>Mairi Coughlan TD</b> (Männystèr o Leid at tha Depairtmenn o Airts, Heirskip, Gaeltacht an tha Islanns)



EIK-PAIPER 2  
COMPEARIN IN HEIDS O OOWERANCE LAYOOT

## NOARTH/SOOTH COONCIL O MÄNNYSTÈRS FOREGAITHERIN IN HEIDS O OWERANCE LAYOOT

Monday 17 Decemmer twa thoosan an yin - Furst Heids o Owerance Gaitherin,  
Tolsel Biggins, Bilfawst

Männystèrs frae Norlin Airlann	Männystèr frae tha Sooth
<p>Richt Honest Dauvit Trimmel MP MLA (Heid Männystèr)</p> <p>Mairk Durkan MLA (Heid Männystèr Depute an Männystèr o Siller an Fowk Guideship)</p>	<p>Brian Cowen TD (Männystèr fur Ootby Maittèrs)</p>

The background is a solid dark blue color. Overlaid on this are several light blue geometric shapes. A large, irregular polygon is positioned in the upper left. A large circle is centered in the middle of the page. Another irregular polygon is on the right side, partially overlapping the circle. A long, narrow triangle is at the bottom right. The text is centered within the circle.

EIK-PAIPER 3  
COMPEARIN BEN SHAIDIN GAITHERINS

COMPEARIN BEN NOARTH/SOOTH COONCIL O MÄNNYSTÈRS SHAININ GAITHERINS TWA THOOSAN AN YIN

Tid	Shaidin	Wunnin	Norlin Airlann Owerance	Airish Governemenn
Monday 29 Jennerwarry	Wattèrgates	Scarriff, Coontie Clare	Maistèr Michael McGimpsey, MLA, Männystèr o Fowkgates, Airts an Aisedom Maistèr Denis Haughey, MLA, Männystèr in OHMHMD	Ms Síle de Valera, TD, Männystèr fur Airts Heirskip Gaelteacht an tha Islanns (Preses)
Friday 16 Feburie	Mercat an Hannlin Graithin	Dundalk	Sir Reg Empey, MLA, Männystèr o Prattick, Mercat an Graithin, Doc Seán Farren MLA, Männystèr, Maistèr Denis Haughey, MLA, o Heich Lear, Mair Lairnin, Prenticin an Darg	Ms Mairi Hairney, TD, Tánaiste an Männystèr fur Pratticks, Mercat an Darg (Preses)
Friday 23 Feburie	Yaird-Hainin	Belle Isle, Coontie Fermanagh	Maistèr Sam Fostèr, MLA, Männystèr o tha Apen an tha Biggit Yaird (Preses) Maistèr Mairk Durkan, MLA, Männystèr o Siller an Fowk Guideship	Maistèr Noel Dimpsey TD (Männystèr fur tha Apen an tha Biggit Yaird an Locyal Owerance)
Friday 30 Mairch	Reengin	Lettèrkenny	Sir Reg Empey MLA (Männystèr o Pratticks, Mercat an Graithin) Doc Seán Farren MLA (Männystèr o Darg an Lear)	Doc James McDaid TD (Männystèr fur Reengin, Spoart an Bud-a-Ilitite Replenishin)
Friday 6 Aprile	FCALB	Blaklyn	Mistress Bríd Roruyson, MLA, Männystèr o Fairms an Kintra Fordèrin Maistèr Sam Fostèr MLA, Männystèr o tha Apen an tha Biggit Yaird	Maistèr Frank Fahey, TD, Männystèr fur tha Say-Airtit an Yaird Plenishment



Tid	Shaidin	Wunnin	Norlin Airlann Owerance	Airish Governem
Friday 6 Aprile	Fairms	Blaklyn	Mistrëss Bríd Roryson, MLA, Männystër o Fairms an Kintra Fordërin Maistër Sam Fostër, MLA, Männystër o the Apen an the Biggit Yaird	Maistër Joe Walsh, TD, Männystër fur Fairms, Mait an Kintra Fordërin (Preses)
Monday 9 Aprile	By-Ordnar EU Dargs	Blaklyn	Maistër Mairk Durkan, MLA, Männystër o Siller an Fowk Guideship Maistër Dermot Nisbitt, MLA, Männystër in OHMHMD	Maistër Chairlie McCreevy, TD, Männystër fur Siller (Preses)
Friday 15 Juin	Yaird-hainin	Dromad, Coontie Louth	Maistër Sam Fostër, MLA, Männystër o the Apen an the Biggit Yaird Maistër Mairk Durkan, MLA Männystër o Siller an Fowk Guideship	Maistër Dan Wallace, TD, Männystër o Leid at the Depairtmenn o Yaird-Hainin an Locyal Owerance (Preses)
Wadnesday 20 Juin	By-Ordnar EU Dargs	Blaklyn	Maistër Mairk Durkan, MLA, Männystër o Siller an Fowk Guideship Maistër Dermot Nisbitt, MLA, Männystër in OHMHMD	Maistër Chairlie McCreevy, TD, Männystër fur Siller (Preses)
Friday 22 Juin	FCALB	Derrie/Lunnonderrrie	Mistrëss Bríd Roryson, MLA, Männystër o Fairms an Kintra Fordërin (Preses) Maistër Sam Fostër, MLA, Männystër o the Apen an the Biggit Yaird	Maistër Frank Fahey, TD, Männystër fur the Say-Airtit an Yaird Plenishment

COMPEARIN BEN NOARTH/SOOTH COONCIL O MÄNNYSTÈRS SHAIÐIN GAITHERINS TWA THOOSAN AN YIN

Tid	Shaïdin	Wunnin	Norlin Airlann Owefrance	Airish Governmenn
Wadnesday 27 Juín	Wattèrgates	Inniskillin	Maistèr Michael McGimpsey, MLA, Männystèr o Fowkgates, Airts an Aisedom (Preses) Doc Seán Farren, MLA, Männystèr o Heich Lear, Mair Lairnin, Prenticin an Darg	Ms Síle de Valera, TD, Männystèr fur Airts, Heirskip, Gaeltacht an tha Islanns
Friday 29 Juín	Reengin	Cowlraine	Sir Reg Empey, MLA, Männystèr o Pratticks, Mercat an Graithin (Preses) Doc Seán Farren, MLA, Männystèr o Heich Lear, Mair Lairnin, Prenticin an Darg	Doc James McDaid, TD, Männystèr fur Reengin, Spoart an Bud-a-litie Replenishin
Friday 28 Sectemmer	Mercat an Hannlin Graithin	Newrie	Sir Reg Empey, MLA, Männystèr o Pratticks, Mercat an Graithin (Preses) Doc Seán Farren, MLA, Männystèr o Darg an Lear	Ms Mairi Hairney, TD, Tánaiste an Männystèr fur Pratticks, Mercat an Darg
Thursday 4 Uptober	Fairmin	Dromad, Coontie Louth	Mistress Bríd Roroyson, MLA, Männystèr o Fairms an Kintra Fordèrin Maistèr Dermot Nisbitt, MLA, Männystèr in OHMHMD	Maistèr Joe Walsh, TD, Männystèr fur Fairms, Mait an Kintra Fordèrin (Preses)
Friday 6 Uptober	FCALB	Bundoran	Mistress Bríd Roroyson, MLA, Männystèr o Fairms an Kintra Fordèrin Maistèr Dermot Nisbitt, MLA, Männystèr in OHMHMD	Maistèr Frank Fahey, TD, Männystèr fur the Say-Airtit an Yaird Plenishment (Preses)

Tid	Shaieldin	Wunnin	Norlin Airlann Owerance	Airish Governenn
Tuesday 30 Uptober	By-Ordinar EU Dargs	Blaklyn	Maistèr Mairk Durkan, MLA, Männystèr o Siller an Fowk Guideship Maistèr Dermot Nisbitt, MLA, Männystèr in OHMHMD	Maistèr Chairlie McCreevy, TD, Männystèr fur Siller (Preses)
Wadnesday 7 Novemmer	Reengin	Blaklyn	Sir Reg Empey, MLA, Männystèr o Pratticks, Mercat an Graithin (Preses) Doc Seán Farren, MLA, Männystèr o Darg an Lear	Doc James McDavid, TD, Männystèr fur Reengin, Spoart an Bud-a-litie Replenishin
Friday 16 Novemmer	Poustie/Mait Safétie	Bilfawst	Ms Bairbre de Brún, MLA, Männystèr o Poustie, Resyidentèr Heisin an Fowk Siccar Maistèr Dermot Nisbitt, MLA, Männystèr in OHMHMD	Maistèr Micheál Mairtin, TD, Männystèr fur Poustie an Weans Doc Tam Moffatt, TD, Männystèr o Leid at Depairtmenn o Poustie an Weans
Friday 23 Novemmer	Wattèrgates	Carrick-oan-Shannon	Maistèr Michael McGimpsey, MLA, Männystèr o Fowkgates, Airts an Aisedom Doc Seán Farren, MLA, Männystèr o Darg an Lear	Ms Mairi Coughlan, TD, Männystèr o Leid at the Depairtmenn o Airts, Heirskip, Gaeltacht an tha Islanns (Preses)
Friday 28 Novemmer	Lear	Blaklyn	Maistèr Mairtin McGuinness MLA (Männystèr o Lear) Maistèr Dermot Nisbitt, MLA, Männystèr in OHMHMD	Doc Michael Wuds TD (Männystèr fur Lear an Seeince) (Preses)

COMPEARIN BEN NOARTH/SOOTH COONCIL O MÄNNYSTÈRS SHAININ GAITHERINS TWA THOOSAN AN YIN

Tid	Shaidin	Wunnin	Norlin Airlann Owerance	Airish Governmenn
Friday 7 Decemmer	Leid	Newkessel	Maistèr Michael McGimpsey, MLA, Männystèr o Fowkgates, Airts an Aisedom (Preses) Ms Bairbre de Brún MLA Männystèr o Poustie, Resyidentèr Heisin an Fowk Siccar	Ms Mairi Coughlan, TD, Männystèr o Leid at the Depairtmenn o Airts, Heirskip, Gaeltacht an tha Islanns
Friday 14 Decemmer	Yaird-hainin	Antrim	Maistèr Sam Fostèr, MLA, Männystèr o tha Apen an tha Biggit Yaird (Preses) Mistrèss Bríd Roryson, MLA, Männystèr o Fairms an Kintra Fordèrin	Maistèr Noel Dimpsey TD, Männystèr fur tha Apen an tha Biggit Yaird an Locyal Owerance



EIK-PAIPER 4  
WITTINS ANENT SILLERIN

## WITTINS ANENT SILLERIN 1 JENNERWARRY TWA THOOSAN AN YIN TAE 31 DECEMMER TWA THOOSAN AN YIN

### Oot-lay an Kist (Noarth an Sooth)

Tha hale tot o ootlay fur tha sillerin tid 1 Jennerwarry twa thoosan an yin tae 31 Decemmer twa thoosan an yin cum tae IR£2,566,320/Stg£2,025,365/ 3,258,420 an tha heid airts o ootlay hummit doon bes pit forrits ablow.

### NSCM Ootlay - 1 Jennerwarry twa thoosan an yin tae 31 Decemmer twa thoosan an yin

Heid	IR£	Stg£	Euro
Pye	1,181,200	931,850	1,499,770
Guidin	456,770	361,135	580,000
NSCM Gaitherins	196,960	155,380	250,000
Trystit Skeel	150,840	119,000	191,520
Gear Ootlay	580,550	458,000	737,130
THA HALE TOT	IR£2,566,320	Stg£2,025,365	3,258,420



EIK-PAIPER 5  
CLAUGHT SEEKITARS CURN CAIRD

## NSCM CLAUGHT SEEKITAR AGENTRIE CURN

NOARTH

SOOTH

CLAUGHT SEEKITARS

CLAUGHT SEEKITARS DEPUTE

SH Aidin OWERSMEN

SH Aidin GUIDERS

SH Aidin FENNIN AN GUIDIN





EIK-PAIPER 6  
NOARTH/SOOTH CURNS AWNIN WITTINS

## NOARTH/SOOTH CURNS AWNIN WITTINS

### WATTÈRGATES AIRLANN

**Heid Offis:**

20 Darlin Raa  
Inniskillin  
Coontie Fermanagh  
BT74 7EW

Langbl'r: (028) 6632 3004  
Faix: (028) 6634 6237  
L-poast: mail@waterways-ireland.org

**Norlin Airt:**

Heid Raa  
Carrick oan Shannon  
Coontie Leitrim  
Langbl'r/Faix: (078) 50898

**Wastren Airt:**

Mercat Diamonn  
Scarriff  
Coontie Clare  
Langbl'r: (061) 922033  
Faix: (061) 922036

**Aistren Airt:**

Heicht 2, Biggin C, Aishton Gate,  
Navan Gate, Blaklyn 15  
Langbl'r: (01) 8680148  
Faix: (01) 8383647  
L-poast: bjohnston@ealga.ie

### MAIT SAFÉTIE FORDÈRIN BOORD

7 Aistgate Evenjie  
Aistgate  
Wee Islann  
Cork  
Langbl'r: (021) 230 4100  
Faix: (021) 230 4111  
L-poast: info@safefoodonline.com  
Wabsteid: www.safefoodonline.com

Abbey Coort  
Laicher Abbey Raa  
Blaklyn 1  
Langbl'r: (01) 817 1317  
Faix: (01) 878 3710

### NIFFERINMERCATAIRLANN -

#### Tha Mercat an Hannlin Graithin Curn

NifferinMercatAirlann  
Tha Auld Gaswarks Hannlin Pairk  
Kilmorey Raa  
Newrie  
Coontie Doon BT34 2DE

Langbl'r: (028) 3083 4100  
Faix: (028) 3083 4155  
L-poast: info@intertradeireland.com  
Wabsteid: www.intertradeireland.com

### BY-ORDNAR EU DARGS CURN

EU Haa  
6 Cromac Diamonn  
Bilfawst BT7 2JB

Langbl'r: (028) 9026 6660  
Faix: (028) 9026 6661  
L-poast: info@seupb.org  
Wabsteid: www.eugrants.org

Claught Euraip Haa  
11 Kevlin Gate  
Omey  
Coontie Tyrone  
BT78 1LB

Langbl'r: (028) 822 55750  
Faix: (028) 822 48427  
L-poast: info@seupb.fsbusiness.co.uk

Claught Euraip Haa  
Kessel Meeda Coort  
Blaklyn Gate  
Monaghan

Langbl'r: (047) 77003  
Faix: (047) 71258  
L-poast: jack.oconnor@seupb.ie

## THA NOARTH/SOOTH LEID CURN

### FORAS NA GAELIGE

Foras na Gaeilge  
7 Cearnóg Mhuirfean  
Baile Átha Cliath 2

Langbl'r: (01) 639 8400  
Faix: (01) 639 8401  
L-poast: eolas@forasnagaeilge.ie  
Wabsteid: www.forasnagaeilge.ie

### THA BOORD O ULSTÈR-SCOTCH

Tha Boord o Ulstèr-Scotch  
Franklin Haa  
10-12 Brunswick Raa  
Bilfawst BT2 7GE

Langbl'r: (028) 9023 1113  
Faix: (028) 9023 1898  
L-poast: info@ulsterscotsagency.org.uk  
Wabsteid: www.ulsterscotsagency.com

## FOYLE, CARLINGFORD AN AIRISH LICHTS BAILZIES

Lochs Agentrie:  
22 Victoryie Gate  
Derrie/Lunnonderrie BT47 2AB

Langbl'r: (028) 7134 2100  
Faix: (028) 7134 2720  
L-poast: general@loughs-agency.org  
Wabsteid: www.loughs-agency.org

Teach Eolais  
Auld Shore Loanin  
Carlingford  
Coontie Louth

Langbl'r: (042) 9383888  
Faix: (042) 9393888  
L-poast: carlingford@loughs-agency.org

## REENGIN AIRLANN HANNLIN

Reengin Airlann Hännlin  
Tent o: Owersman Chaummers  
Harcoort Steidin  
Biggin 3  
Harcoort Gate  
Blaklyn 2

Langbl'r: (01) 418 2208/(01) 418 2224  
Faix: (01) 418 2248  
L-poast: til@tourismireland.ie  
Wabsteid: www.tourismireland.com





EIK-PAIPER 7  
NOARTH/SOOTH CURNS  
BOORD MEMMERS

## MAIT SAFÉTIE FORDÈRIN BOORD

Maistèr Don Anderson

Cooncillor Bertie Korr  
(Preses)

Maistèr Leslie Creg

Maistèr Damien O'Dwyer

Ms Carmel Foley

Doc Danny O'Hare

Maistèr Ronan Gairvey

Ms Anne Speed

Professor Mike Gibney  
(Preses Depute)

Professor Seán Strain

Professor Cecily Kelleher

Maistèr Michael Jone Wakker

## THA MERCAT AN HANNLIN GRAITHIN CURN BOORD MEMMERS

Tha Duke o Aibercorn

Maistèr Carl McCann

Ms Mairi Ainscough

Maistèr Feargal McCormack

Ms Mairi Breslin

Doc Inez McCormack

Doc Harl Ennis  
(Preses Depute)

Maistèr Kieron McGowan

Maistèr Barry Fitzsimons

Doc Mairtin Naughtin  
(Preses)

Ms Jackie Harrieson

Maistèr Robbie Smyth

## NOARTH/SOOTH LEID CURN FORAS NA GAELIGE BOORD MEMMERS

Mistrèss Maighréad Uí Mháirtín  
(Preses o Foras na Gaeilge  
Claught Preses o An Foras Teanga)

Maistèr Liam Corey

Ms Anne Craig

Maistèr Goardon McCoy

Maistèr Pàitric McGlone

Maistèr Aodán Mac Póilin

Maistèr Gearóid Mac Siacais

Ms Treasa Ní Ailpín

Ms Jacqueline Ní Fhearghasa

Ms Bríd Uí Néill

Maistèr Maolsheachlain Ó Caollaí

Maistèr Leachlain Ó Catháin

Maistèr Liam Ó Cuinneagáin

Maistèr Pádraig Ó Duibhir

Maistèr Gearóid Ó hEara

Maistèr Séamus Ó Tonnaigh  
(inlaikit)

## THA BOORD O ULSTÈR-SCOTCH BOORD MEMMERS

Tha Laird Laird o Airtigarvan  
(Preses o Tha Boord o Ulstèr-Scotch/  
Claught Preses o  
Noarth/Sooth Leid Curn)

Maistèr Pat Wal

Maistèr James Devenney

Maistèr Jone Erskjin

Doc Linde Lunney

Maistèr Jone McIntyre

Doc Philip Roabysin

Maistèr Eamon O'Domhnaill

## THA FOYLE, CARLINGFORD AN AIRISH LICHTS BAILZIES BOORD MEMMERS

Maistèr Jeck Allen

Maistèr Keith Anderson

Maistèr Dick Blakiston-Hyuston

Tha Laird Cooke o Islannreagh  
(Preses Depute)

Maistèr Francis Feely

Doc Pàitric J Griffin

Ms Siobhan Logue

Maistèr Joseph Mairtin

Maistèr Artùr Morgan

Maistèr Petèr Savage  
(Preses)

Maistèr Andrew Ward

## REENGIN AIRLANN HANNLIN BOORD O GUIDERS

Maistèr Andrà Coppel  
(Preses)

Ms Ann Riordan  
(Preses Depute)

Maistèr Roy Bailjie

Maistèr Alan Clarke

Maistèr Dinnis Galway

Maistèr Howard Hastings

Maistèr Tony Kelly

Maistèr Noel McGinley

Maistèr Felix Moaney

Maistèr Niall Reddy

Maistèr Jone Poer

Maistèr Chairles Sinnott



The background is a solid dark blue. Overlaid on this are several large, light blue geometric shapes. There are two concentric circles in the center. Surrounding these are several irregular, angular shapes that resemble stylized letters or abstract forms, all drawn with a consistent light blue line weight.

EIK-PAIPER 8  
WITTINS ANENT DEPAIRTMENNS

## WITTINS ANENT DEPAIRTMENNNS

### DEPAIRTMENNNS I' THA MIDS

Tha Offis o tha Hied Männystèr an tha  
Heid Männystèr Depute  
Tolsel Biggins  
Stormount Haudin  
Bilfawst  
BT4 3XX

Langbl'r: (028) 9052 1639  
Faix: (028) 9052 1283  
Wabsteid: [www.northernireland.gov.uk](http://www.northernireland.gov.uk)

Norlin Airlann Shaidin  
Männystrie o tha Taoiseach  
Governenn Biggins  
Heich Merrion Ra  
Blaklyn 2

Langbl'r: (01) 662 4888  
Faix: (01) 662 1972  
Wabsteid: [www.taoiseach.gov.ie](http://www.taoiseach.gov.ie)

Noarth/Sooth Shaidin  
Inglis/Airish Twinin  
Männystrie o Ootby Maittärs\*  
80 St Stephens Plantin  
Blaklyn 2

Langbl'r: (01) 478 0822  
Faix: (01) 478 5949  
Wabsteid: [www.gov.ie/iveagh](http://www.gov.ie/iveagh)

\* Marrowin darg fur tha pairt o tha Sooth

### INBYE WATTÈRGATES SH Aidin

Männystrie o Fowkgates, Airs an Aisedom  
3rd Heicht Intèrpoint  
20 - 24 York Ra  
Bilfawst  
BT15 1AQ

Langbl'r: (028) 9025 8825  
Faix: (028) 9025 8906  
L-poast: [dcal@dcalni.gov.uk](mailto:dcal@dcalni.gov.uk)  
Wabsteid: [www.dcalni.gov.uk](http://www.dcalni.gov.uk)

Männystrie o Resydentèr, Kintra an  
Gaeltacht Maittärs  
Dún Aimhirgin  
43-49 Mespil Gate  
Blaklyn 4

Langbl'r: (01) 647 3000  
Faix: (01) 647 3051  
L-Poast: [eolas@pobail.ie](mailto:eolas@pobail.ie)  
Wabsteid: [www.pobail.ie](http://www.pobail.ie)

### POUSTIE AN MAIT SAFÉTIE SH Aidins

Männystrie o Poustie, Resydentèr Heisin an  
Fowk Siccar  
Kessel Biggins  
Stormount  
Bilfawst  
BT4 3SJ

Langbl'r: (028) 9052 0500  
Faix: (028) 9052 3136  
L-Poast: [webmaster@dhsspsni.gov.uk](mailto:webmaster@dhsspsni.gov.uk)  
Wabsteid: [www.dhsspsni.gov.uk](http://www.dhsspsni.gov.uk)

Depairtmenn o Poustie an Weans  
Hawkins Haa  
Poolbeg Ra  
Blaklyn 2

Langbl'r: (01) 635 4000  
Faix: (01) 635 4001  
L-Poast: [webmaster@health.irlgov.ie](mailto:webmaster@health.irlgov.ie)  
Wabsteid: [www.doh.ie](http://www.doh.ie)

## MERCAT AN HANNLIN GRAITHIN SHAIDIN

Männystrie o Pratticks, Mercat an Graithin  
Netherleigh  
Massey Evenyie  
Bilfawst  
BT4 2JP

Langbl'r: (028) 9052 9900  
Faix: (028) 9052 9273  
L-Poast: [information@detini.gov.uk](mailto:information@detini.gov.uk)  
Wabsteid: [www.detini.gov.uk](http://www.detini.gov.uk)

Männystrie o Darg an Lear  
Adelaide Haa  
39-49 Adelaide Raa  
Bilfawst  
BT2 8FD

Langbl'r: (028) 9025 7777  
Faix: (028) 9025 7778  
L-Poast: [del@nics.gov.uk](mailto:del@nics.gov.uk)  
Wabsteid: [www.delni.gov.uk](http://www.delni.gov.uk)

Männystrie o Pratticks, Mercat an Darg  
Kildare Raa  
Blaklyn 2

Langbl'r: (01) 631 2121  
Faix: (01) 631 2827  
L-Poast: [webmaster@entemp.ie](mailto:webmaster@entemp.ie)  
Wabsteid: [www.entemp.ie](http://www.entemp.ie)

## BY-ORDNAR EU DARGS SHaidin

Männystrie o Siller an Fowk Guideship  
Rathgael Haa  
Balloo Gate  
Bangor  
Coontie Doon  
BT19 7NA

Langbl'r: (028) 9127 9279  
Faix: (028) 9185 8109  
L-poast: [dfpni@nics.gov.uk](mailto:dfpni@nics.gov.uk)  
Wabsteid: [www.dfpni.gov.uk](http://www.dfpni.gov.uk)  
Männystrie o Sillerin

Govermenn Biggins  
Heich Merrion Raa  
Blaklyn 2

Langbl'r: (01) 676 7571  
Faix: (01) 678 9936  
L-poast: [webmaster@finance.irlgov.ie](mailto:webmaster@finance.irlgov.ie)  
Wabsteid: [www.gov.ie/finance](http://www.gov.ie/finance)

## LEID SHAIDIN

Männystrie o Fowkgates, Airts an Aisedom  
3rd Heicht Intèrpoint  
20 - 24 York Raa  
Bilfawst  
BT15 1AQ

Langbl'r: (028) 9025 8825  
Faix: (028) 9025 8906  
L-Poast: [dcal@dcalni.gov.uk](mailto:dcal@dcalni.gov.uk)  
Wabsteid: [www.dcalni.gov.uk](http://www.dcalni.gov.uk)

An Roinn Gnóthaí, Tuaithe agus Gaeltachta  
Dún Aimhirgin  
43- 49 Bóthar Mespil  
Baile Átha Cliath 4

Langbl'r: (01) 647 3000  
Faix: (01) 647 3051  
L-Poast: [eolas@pobail.ie](mailto:eolas@pobail.ie)  
Wabsteid: [www.pobail.ie](http://www.pobail.ie)

## FOYLE, CARLINGFORD AN AIRISH LICHTS BAILZIES SH Aidin

Männystrie o Fairms an Kintra Fordèrin  
Dundonal Haa  
Heicher Newtonairds Gate  
Bilfawst  
BT4 3SB

Langbl'r: (028) 9052 4999  
Faix: (028) 9052 5003  
L-Poast: library@dardni.gov.uk  
Wabsteid: www.dardni.gov.uk

Männystrie o Awnins Say-Airtit an Yaird  
Plenishment  
Leeson Loanin  
Blacklyn 2

Langbl'r: (01) 619 9200  
Faix: (01) 661 8214  
L-Poast: contact@marine.gov.ie  
Wabsteid: www.marine.gov.ie

## HURLIN SH Aidin

Männystrie o Yaird-Hainin  
Clarence Coort  
10 - 18 Adelaide Raa  
Bilfawst  
BT2 8GB

Langbl'r: (028) 9054 0540  
Faix: (028) 9054 1169  
L-poast: cmb@doeni.gov.uk  
Wabsteid: www.doeni.gov.uk

Männystrie o Kintra Pairts Fordèrin  
Clarence Coort  
10 - 18 Adelaide Raa  
Bilfawst  
BT2 8GB

Langbl'r: (028) 9054 0540  
Faix: (028) 9052 0064  
L-Poast: cmb@drdni.gov.uk  
Wabsteid: www.drdni.gov.uk

Männystrie o Yaird-hainin an Locyal  
Owerance  
Custom Haa  
Blaklyn 1

Langbl'r: (01) 888 2000  
Faix: (01) 888 2888  
L-poast: press-office@environ.irlgov.ie  
Wabsteid: www.environ.ie

Männystrie o Hurlin  
44 Kildare Raa  
Blaklyn 2

Langbl'r: (01) 670 7444  
Faix: (01) 670 9633  
L-Poast: webmaster@tec.irlgov.ie  
Wabsteid: www.gov.ie/tec

## FAIRMIN SH Aidin

Männystrie o Fairms an Kintra Fordèrin  
Dundonal Haa  
Heicher Newtonairds Gate  
Bilfawst  
BT4 3SB

Langbl'r: library@dardni.gov.uk  
Wabsteid: www.dardni.gov.uk

Männystrie o Fairms an Mait  
Fairmin Haa  
Kildare Raa  
Blaklyn 2

Langbl'r: (01) 607 2000  
Faix: (01) 661 6263/607 2079  
L-Poast: maryp.doyle@daff.irlgov.ie  
Wabsteid: www.irlgov.ie/daff

Männystrie o Resydentèr, Kintra an  
Gaeltacht Maittèrs  
Dún Aimhirgin  
43 - 49 Mespil Raa  
Blaklyn 4

Langbl'r: (01) 647 3000  
Faix: (01) 647 3051  
L-Poast: eolas@pobail.ie  
Wabsteid: www.pobail.ie

## LEAR SHAIDIN

Männystrie o Lear  
Rathgael Haa  
Balloo Gate  
Bangor  
BT19 7PR

Langbl'r: (028) 9127 9279  
Faix: (028) 9127 9100  
L-Poast: deni@nics.gov.uk  
Wabsteid: www.deni.gov.uk

Männystrie o Lear an Seeince  
Marlborough Raa  
Blaklyn 1

Langbl'r: (01) 873 4700  
Faix: (01) 872 9093  
L-Poast: webmaster@educ.irlgov.ie  
Wabsteid: www.education.ie

## YAIRD-HAININ SHAIDIN

Männystrie o tha Apen an tha Biggit Yaird  
Clarence Coort  
10 - 18 Adelaide Raa  
Bilfawst  
BT2 8GB

Langbl'r: cmb@doeni.gov.uk  
Wabsteid: www.doeni.gov.uk

Männystrie o tha Apen an tha Biggit Yaird  
an Locyal Owerance  
Custom Haa  
Blaklyn 1

Langbl'r: (01) 888 2000  
Faix: (01) 888 2888  
L-poast: press-office@environ.irlgov.ie  
Wabsteid: www.environ.ie

## REENGIN SHAIDIN

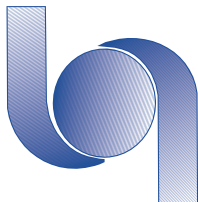
Männystrie o Pratticks, Mercat an Graithin  
Netherleigh  
Massey Evenyie  
Bilfawst  
BT4 2JP

Langbl'r: (028) 9052 9900  
Faix: (028) 9052 9550  
L-Poast: information@detini.gov.uk  
Wabsteid: www.detini.gov.uk

Männystrie o Airts, Spoart an Reengin  
Kildare Raa  
Blaklyn 2

Langbl'r: (01) 631 3800  
Faix: (01) 661 1201  
L-Poast: webmaster@dast.gov.ie  
Wabsteid: www.gov.ie/arts-sport-tourism

North/South Ministerial Council



An Chomhairle Aireachta  
Thuaidh/Theas

Noarth/Sooth Cooncil o Männystèrs  
Claught Seekitar Agentrie  
39 Abbey Raa  
Airmagh  
BT61 7EB

Langbl'r: Noarth 028 3751 8068  
Sooth 048 3751 1470

Faix: Noarth 028 3751 1406  
Sooth 048 3751 1874

L-poast: Noarth kevin.lyons@ofmdfmi.gov.uk  
Sooth frank.dillon@iveagh.irlgov.ie

Wabsteid: [www.northsouthministerialcouncil.org](http://www.northsouthministerialcouncil.org)